

Neo-Flex Projector Ceiling Mount

Manual 888-60-536-W-00

ULN# OM10245





Maximum weight 40 lbs - 18 KG
CAUTION: DO NOT EXCEED MAXIMUM LISTED WEIGHT CAPACITY. SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE MAY OCCUR!

EN	Instruction Manual	GK	Εγχειριδιο Οδηγιων	LT	Naudojimo Instrukcija
ES	Manual De Instrucciones	PT	Manual De Instruções	SL	Navodila
FR	Manuel D'instructions	DA	Brugervejledning	SK	Návod Na Obsluhu
DE	Benutzerhandbuch	FI	Asennusopas	RU	Руководство По Эксплуатации
NL	Instructiehandleiding	SV	Monteringsanvisning	TR	Talimat Kilavuzu
IT	Manuale Di Istruzioni	RO	Manual Cu Instrucțiuni	NO	Bruksanvisning
PL	Instrukcja Obsługi	BL	Ръководство За Работа	AR	كتيب التعليمات
CZ	Návod K Obsluze	ET	Juhend	CN	说明手册
HU	Kezelési Kézikönyv	LV	Lietošanas Pamācība	JP	取扱説明書

EN	
ES	El producto real puede variar respecto a la imagen mostrada.
FR	Le produit réel peut différer de l'illustration.
DE	Abbildung weicht möglicherweise von tatsächlichem Produkt ab.
NL	De afbeelding kan verschillend zijn van het eigenlijke product.
IT	L'immagine può non corrispondere al prodotto effettivo.
PL	Rzeczywisty produkt może się różnić od przedstawionego na ilustracji.
CZ	Obrázek se může od skutečného produktu lišit.
HU	A kép eltérhet a tényleges terméktől.
GK	Η εικόνα μπορεί να διαφέρει από το προϊόν που έχετε.
PT	As imagens poderão divergir do produto real
DA	Billederne kan variere fra det faktiske produkt

FI	Kuvat voivat erota itse tuotteesta
SV	Bilder kan skilja sig från befintlig produkt
RO	Este posibil ca imaginile să difere față de produsul real
BL	Възможно е изображенията да се различават от продукта в действителност
ET	Pildid võivad tegelikust tootest erineda
LV	Attēli var atšķirties no pašreizējā izstrādājuma
LT	Paveikslėliai gali skirtis nuo tikrojo produkto
SL	Slike se lahko razlikujejo od dejanskega izdelka
SK	Obrázky sa môžu od skutočného produktu odlišovať.
RU	Изображение товара, представленное в этом документе, может отличаться от реального внешнего вида товара.
TR	Resimler, gerçek ürünle farklılık gösterebilir
NO	Bildene kan variere i forhold til det faktiske produktet
AR	قد تختلف الصور عن المنتج الفعلي
CN	示图可能与实际产品不同
JP	画像は実際の製品とは異なる場合があります。

WARNING! – ENGLISH

- **WARNING! SEVERE PERSONAL INJURY AND PROPERTY DAMAGE CAN RESULT FROM IMPROPER INSTALLATION OR ASSEMBLY. READ THE FOLLOWING WARNINGS BEFORE BEGINNING.**
- If you do not understand the instructions or have any concerns or questions, please contact a qualified installer. North America residents can contact Ergotron customer service at 800-888-8458 or customerservice@ergotron.com.
- Do not install or assemble if the product or hardware is damaged or missing. If you require replacement parts, contact Ergotron Customer Service at 800-888-8458 or customerservice@ergotron.com. International customers need to contact a local distributor for assistance.
- For ceiling mounted products: This product has been designed for use in a ceiling mounted configuration, defined by wood beams and joists 2 x 4 inches and greater. If you don't know your wall type, or for assistance with other surfaces (steel beams or concrete), contact a qualified installer. For safe installation, the ceiling you are mounting to must support 4 times the weight of the total load. If not, the surface must be reinforced to meet this standard. The installer is responsible for verifying that the ceiling structure/surface and the anchors used in the installation will safely support the total load. For Ceiling mounted products, professional installation is highly recommended.
- Do not use this product for any application other than those specified by Ergotron.
- This product may contain moving parts. Use with caution.

¡ADVERTENCIA! – ESPAÑOL

- **¡ADVERTENCIA! LA INSTALACIÓN O EL MONTAJE INAPROPIADOS PUEDEN PROVOCAR LESIONES, DAÑOS MATERIALES O INCLUSO LA MUERTE. ANTES DE COMENZAR, LEA LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS.**
- Si las instrucciones no le resultan claras o si tiene alguna duda o pregunta, comuníquese con un instalador calificado. Los residentes de América del Norte pueden comunicarse con el servicio de Atención al cliente de Ergotron al 800-888-8458 o por escrito a customerservice@ergotron.com.
- Si el producto o el hardware está dañado o no se le envió alguna pieza, no realice la instalación ni el montaje. Si necesita piezas de repuesto, comuníquese con el servicio de Atención al cliente de Ergotron al 800-888-8458 o por escrito a customerservice@ergotron.com. Los clientes internacionales deberán comunicarse con un distribuidor local para recibir asistencia.
- **Información acerca de los productos que se instalan en el techo:** este producto está diseñado para instalarlo en techos definidos por vigas y viguetas de madera de 5,8 mm x 10,16 mm y más. Si no está seguro acerca del material de su techo o si desea obtener información sobre otras superficies (vigas de acero u hormigón), comuníquese con un instalador calificado. Para realizar una instalación segura, el techo elegido debe ser capaz de soportar 4 veces el peso de la carga total. De lo contrario, deberá reforzar la superficie para que cumpla con este requisito. El instalador es el responsable de comprobar que la estructura/superficie del techo y los tacos que se utilizan en la instalación soporten la carga total de manera segura. Para los productos que se instalan en el techo, se recomienda la instalación a cargo de un profesional.
- No utilice este producto para ninguna aplicación que Ergotron no haya especificado.
- Este producto puede contener componentes móviles. Úselo con precaución.
- **NO EXCEDA LA CAPACIDAD DE PESO MÁXIMA PARA ESTE PRODUCTO.**

AVERTISSEMENT! – FRANÇAIS

- **AVERTISSEMENT! SI CE PRODUIT N'EST PAS CORRECTEMENT INSTALLÉ OU ASSEMBLÉ, IL RISQUE DE CAUSER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES, AINSI QUE DES DOMMAGES MATÉRIELS IMPORTANTS. AVANT DE COMMENCER, LISEZ LES AVERTISSEMENTS SUIVANTS.**
- Si vous ne comprenez pas les instructions, de même que si vous avez un doute ou des questions, veuillez contacter un installateur qualifié. Les personnes qui résident en Amérique du Nord peuvent contacter le service à la clientèle Ergotron au 800-888-8458 ou à customerservice@ergotron.com.
- Si vous découvrez que le produit est endommagé ou que des fixations sont manquantes ou endommagées, n'installez pas le produit. Si vous avez besoin de pièces de rechange, contactez le service à la clientèle Ergotron au 800-888-8458 ou à customerservice@ergotron.com. Les clients habitant hors de l'Amérique du Nord peuvent obtenir de l'aide auprès de leur distributeur local.
- **Produits s'installant au plafond:** Ce produit a été conçu pour une utilisation avec une configuration de montage au plafond, définie par des poutres et des solives de 2 po x 4 po ou plus. Si vous avez un doute sur la composition de votre plafond ou si vous désirez des conseils concernant une autre surface (poutres en acier ou béton), contactez un installateur qualifié. Pour que l'installation soit sécuritaire, le plafond d'installation doit pouvoir supporter 4 fois le poids de la charge appliquée. Si tel n'est pas le cas, la surface doit être renforcée en conséquence. L'installateur doit s'assurer que la structure/surface du plafond d'installation et les chevilles d'ancrage utilisées peuvent supporter sans danger le poids de tous les équipements. Il est fortement recommandé que tous les produits montés au plafond soient installés par un professionnel.
- Ce produit ne doit pas être utilisé pour un usage autre que ceux spécifiés par Ergotron.
- Ce produit peut contenir des pièces mobiles. Veuillez l'utiliser avec prudence.
- **NE DÉPASSEZ JAMAIS LA CAPACITÉ DE CHARGE MAXIMALE DE CE PRODUIT.**

WARNUNG! – DEUTSCH

- **<u>WARNUNG!</u> EINE UNSACHGEMÄSSE MONTAGE BZW. EIN UNSACHGEMÄSSER ZUSAMMENBAU KANN ZU SCHWEREN KÖRPERVERLETZUNGEN, SACHSCHÄDEN ODER SOGAR ZUM TOD FÜHREN! LESEN SIE VOR BEGINN DIE FOLGENDEN WARNHINWEISE.**
- Wenn Sie die Anleitung nicht verstehen oder Bedenken oder Fragen haben, rufen Sie einen qualifizierten Handwerker. Einwohner Nordamerikas können den Ergotron Kundendienst unter der Rufnummer 1.800-888-8458 oder im Internet unter customerservice@ergotron.com erreichen.
- Nehmen Sie die Installation nicht vor, wenn das Produkt oder ein Befestigungsteil beschädigt ist oder fehlt. Falls Ersatzteile erforderlich sind, wenden Sie sich an den Ergotron Kundendienst (Nordamerika) unter der Rufnummer 1.800-888-8458 oder im Internet unter customerservice@ergotron.com. Kunden außerhalb Nordamerikas müssen sich an einen lokalen Vertriebshändler wenden.
- **<u>Bei Deckenmontage:</u>** Dieses Produkt ist für den Gebrauch von an der Decke montierten Konfigurationen bestimmt, die an Holzbalken und Trägern mit einer Mindestgröße von 2 x 4 Zoll (5,08 x 10,16 cm) befestigt werden. Falls Sie sich unsicher darüber sind, aus welchem Material Ihre Decke besteht, oder falls Sie Fragen zu anderen Oberflächen (Stahlbalken oder Beton) haben, wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal. Für eine sichere Installation muss die Tragkraft der Decke, an der die Montage erfolgen soll, mindestens das Vierfache des Gesamtgewichts betragen. Wenn dies nicht der Fall ist, muss die Oberfläche verstärkt werden, um diesen Anforderungen gerecht zu werden. Jene Person, die die Halterung montiert, muss sicherstellen, dass das Bauwerk/die Oberfläche der Decke, an der die Halterung verankert ist, und die Dübel, die zur Befestigung verwendet werden, das Gesamtgewicht des Geräts sicher tragen. Für die Montage von Produkten an der Decke wird die Installation durch qualifiziertes Fachpersonal dringend empfohlen.
- Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich für die von Ergotron angegebenen Anwendungen.
- Dieses Produkt Kann Bewegliche Teile Enthalten. Bei Der Verwendung Vorsicht Walten Lassen.
- **DIE FÜR DIESES PRODUKT ANGEGEBENE MAXIMALE TRAGKRAFT DARF NIEMALS ÜBERSCHRITTEN WERDEN.**

WAARSCHUWING! – NEDERLANDS

- **<u>WAARSCHUWING!</u> ALS DE BEVESTIGING NIET OP DE JUISTE MANIER WORDT GEÏNSTALLEERD OF IN ELKAAR GEZET, KAN DIT LEIDEN TOT ERNSTIGE VERWONDINGEN, BESCHADIGINGEN OF ZELFS DE DOOD. LEES VOLGENDE WAARSCHUWINGEN VOOR U MET DE INSTALLATIE BEGINT.**
- Als u deze instructies niet volledig begrijpt of als u twijfels heeft, dient u contact op te nemen met een erkende installateur. Klanten in Noord-Amerika kunnen contact opnemen met de Ergotron-klantendienst op het nummer 800-888-8458 of via e-mail op customerservice@ergotron.com.
- Installeer of monteer het product niet als het product of de bevestigingsmiddelen beschadigd zijn of ontbreken. Als u vervangingsonderdelen nodig heeft, kunt u contact opnemen met de Ergotron-klantendienst op het nummer 800-888-8458 of via e-mail op customerservice@ergotron.com. Internationale klanten dienen contact op te nemen met een plaatselijke leverancier.
- **<u>Voor op het plafond gemonteerde producten:</u>** Dit product is bedoeld voor gebruik in een plafondgemonteerde configuratie gedefinieerd door houten balken en dwarsbalken van 5 x 10 cm en groter. Als u uw plafondtype niet kent of als u hulp nodig heeft voor andere oppervlakken (stalen balken of beton), dient u contact op te nemen met een erkende installateur. Voor een veilige installatie moet het plafond waarop u het product bevestigt 4 keer het gewicht van de totale belasting kunnen dragen. Als dit niet het geval is, moet het oppervlak voldoende worden versterkt. De installateur moet nagaan of de structuur en het oppervlak van het plafond en de ankers die voor de installatie worden gebruikt, de totale last veilig kunnen dragen. Voor plafondgemonteerde producten is installatie door een erkende vakman zeer aan te bevelen.
- Gebruik deze bevestiging enkel voor de uitdrukkelijk door Ergotron voorgeschreven toepassingen.
- Dit product kan bewegende onderdelen bevatten. Wees voorzichtig.
- **OVERSCHRIJD DE MAXIMALE GEWICHTSCAPACITEIT VOOR DIT PRODUCT NIET.**

AVVERTENZA! – ITALIANO

- **<u>AVVERTENZA!</u> L’INSTALLAZIONE O L’ASSEMBLAGGIO NON CORRETTI DELLA MONTATURA POSSONO CAUSARE DANNI, LESIONI GRAVI E MORTE. LEGGERE LE SEGUENTI AVVERTENZE PRIMA DI INIZIARE.**
- Se le istruzioni non sono chiare o in caso di dubbi o di domande, rivolgersi ad un installatore qualificato. I residenti dell’America Settentrionale possono rivolgersi all’assistenza clienti Ergotron chiamando il numero 1.800-888-8458 o scrivendo all’indirizzo di posta elettronica customerservice@ergotron.com.
- Non installare o assemblare se il prodotto o le parti sono danneggiati o mancanti. Per richiedere pezzi di ricambio, contattare l’assistenza clienti Ergotron al numero 1.800-888-8458 oppure all’indirizzo di posta elettronica customerservice@ergotron.com. I clienti non residenti nell’America Settentrionale devono rivolgersi al distributore locale per l’assistenza.
- **<u>Per prodotti montati a soffitto:</u>** il presente prodotto è stato progettato per essere montato a soffitto in strutture con travi e travetti in legno con dimensioni minime di 5 cm x 10 cm. Se non si conosce il tipo di soffitto o se si ha bisogno di assistenza riguardo ad altre superfici (travi in acciaio o calcestruzzo), contattare un installatore qualificato. Per un’installazione sicura, il soffitto utilizzato per il montaggio deve essere in grado di sostenere 4 volte il peso del carico complessivo. In caso contrario, la superficie dovrà essere rinforzata fino a tale livello. L’installatore deve verificare che la struttura/superficie del soffitto e i tasselli utilizzati per l’installazione siano in grado di sostenere in tutta sicurezza il carico complessivo. Per i prodotti montati a soffitto, si consiglia di rivolgersi ad un installatore professionista.
- Non utilizzare questo prodotto per applicazioni diverse da quelle specificate da Ergotron.
- Il prodotto può includere parti mobili. Prestare attenzione durante l’uso.
- **NON SUPERARE IL CARICO MASSIMO PER QUESTO PRODOTTO.**

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! - РУССКИЙ

- **<u>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!</u> НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ ЗА СОБОЙ МАТЕРИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ, РИСК ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ И СМЕРТЬ ПЕРСОНАЛА. ПЕРЕД НАЧАЛОМ УСТАНОВКИ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ О ВОЗМОЖНЫХ ОПАСНОСТЯХ.**
- Если вы не уверены, что правильно понимаете какой-либо из пунктов данных инструкций или сомневаетесь в надежности конструкции, обратитесь к сертифицированному специалисту по установке. Жители Северной Америки могут обратиться в службу работы с клиентами по телефону: 800-888-8458 или по электронному адресу: customerservice@ergotron.com.
- Не устанавливайте оборудование, содержащее бракованные детали, а также если в комплекте не хватает деталей. Если у вас возникла потребность в запасных частях, обращайтесь в службу работы с клиентами по
- телефону: 800-888-8458 или по электронному адресу: customerservice@ergotron.com. Клиентам, проживающим за пределами США, необходимо обратиться к местному дистрибьютору.
- **<u>Изделия, предназначенные для потолочного монтажа:</u>** Это изделие предназначено для монтажа на деревянные потолочные балки или стропила сечением не менее 5,08 x 10,16 см (2 x 4 дюйма). Если вы не знаете, из каких материалов сделаны потолки в вашем доме, или вам необходима консультация по поводу установки мебели на другие поверхности (стальные балки или бетон), обратитесь к квалифицированному специалисту. Для надежного крепления потолок, на который устанавливается оборудование, должен выдерживать вес, в 4 раза превышающий общий вес конструкции. В противном случае поверхность следует усилить, чтобы она соответствовала данному требованию. Специалист по установке обязан проверить, сможет ли потолок или иная поверхность, на которую устанавливается мебель, а также используемый крепеж выдержать суммарную нагрузку. Потолочный монтаж изделий настоятельно рекомендуется поручить квалифицированному специалисту.
- Запрещается использование систем крепления в местах установки, не оговоренных компанией Ergotron.
- В комплект данного оборудования могут входить подвижные детали. Будьте осторожны при использовании.
- **УБЕДИТЕСЬ, ЧТО МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ НЕ ПРЕВЫШЕНА.**

VAROVÁNÍ! – ČESKY

- **<u>VAROVÁNÍ!</u> NESPRÁVNÁ INSTALACE NEBO MONTÁŽ MŮŽE ZPŮSOBIT VÁŽNÉ ZRANĚNÍ OSOB NEBO POŠKOZENÍ ČI ZNIČENÍ MAJETKU. NEŽ ZAČNETE S INSTALACÍ, PŘEČTĚTE SI NÁSLEDUJÍCÍ UPOZORNĚNÍ.**
- Pokud pokynům nerozumíte nebo máte nějaké připomínky či dotazy, kontaktujte kvalifikovaného instalačního technika. Zákazníci se sídlem v Severní Americe mohou kontaktovat oddělení služeb zákazníkům společnosti Ergotron na čísle 800-888-8458 nebo na e-mailové adrese customerservice@ergotron.com.
- V případě, že jsou produkt nebo nástroje poškozeny nebo chybí, instalaci ani montáž neprovádějte. Potřebujete-li náhradní díly, kontaktujte oddělení péče o zákazníky na čísle 800-888-8458 nebo na e-mailové adrese customerservice@ergotron.com. Zákazníci v zahraničí se musí s žádostí o pomoc obrátit na místního distributora.
- **<u>Produkty pro připevnění na strop:</u>** Tento produkt byl vytvoře pro použití příi montáži na strop s dřevěnými trámy a nosníky 5 x 10 cm a většími. Pokud si nejste jisti typem stropu nebo potřebujete radu týkající se jiného povrchu (ocelové nebo betonové nosníky), kontaktujte kvalifikovaného instalačního technika. Pro bezpečnou instalaci je třeba, aby strop, na který je produkt připevněn, měl nosnost odpovídající čtyřnásobku hmotnosti celkového zatížení. Pokud tomu tak není, je třeba povrch vyztužit tak, aby tento požadavek splňoval. Instalující osoba je zodpovědná za ověření, zda konstrukce stropu, jeho povrch a kotvy použité při instalaci bezpečně vydrží celkové zatížení. V případě instalace produktů na strop se velmi doporučuje použití specializované firmy.
- Nepoužívejte tento produkt pro žádné jiné účely, než pro jaké je určen společností Ergotron.
- Tento produkt může obsahovat pohyblivé součásti. Při používání dbejte opatrnosti.
- **NEPŘEKRAČUJTE MAXIMÁLNÍ NOSNOST TOHOTO PRODUKTU.**

VAROITUS! – SUOMI

- **<u>VAROITUS!</u> VÄÄRIN SUORITETTU ASENNUS TAI KOKOAMINEN VOI AIHEUTTAA OMAISUUSVAHINKOJA, LOUKKAANTUMISEN TAI KUOLEMAN. LUE SEURAAVAT VAROITUKSET ENNEN KUIN ALOITAT.**
- Jos et ymmärrä ohjeita tai sinulla on muita ongelmia tai kysymyksiä, ota yhteys asiantuntevaan asentajaan. Pohjois-Amerikassa asuvat voivat ottaa yhteyden Ergotronin asiakaspalveluun 800-888-8458 tai customerservice@ergotron.com.
- Älä asenna tai kokoa, jos tuote tai osia on vaurioitunut tai puuttuu. Jos tarvitset vaihto-osia, ota yhteys Ergotronin asiakaspalveluun 800-888-8458 tai customerservice@ergotron.com. Pohjois-Amerikan ulkopuolella asuvien asiakkaiden tulee ottaa yhteys paikalliseen jälleenmyyjäänsä.
- **<u>Kattoon kiinnitettävät tuotteet:</u>** Tuote on suunniteltu kiinnitettäväksi kattoon, jossa on vähintään 2 x 4 tuuman puupalkit ja -vasat. Jos et tiedä katon tyyppiä tai tarvitset apua muiden pintojen (teräspalkkien tai betonin) kanssa, ota yhteys asiantuntevaan asentajaan. Jotta asennus olisi turvallinen, katon tulee kestää neljä kertaa kokonaiskuormaa suurempi kuormitus. Jos näin ei ole, pinta on vahvistettava. Asentajan vastuulla on varmistaa, että katon rakenne ja pinta sekä asennukseen käytettävät kiinnikkeet kestävät kokonaiskuorman. Kattoasennuksissa kannattaa käyttää ammattitaitoista asentajaa.
- Älä käytä tätä tuotetta mihinkään muuhun kuin Ergotronin ilmoittamaan tarkoitukseen.
- Tuote saattaa sisältää liikkuvia osia. Käytä varovasti.
- **TÄMÄN TUOTTEEN SUURINTA PAINORAJAA EI SAA YLITTÄÄ.**

OSTRZEŻENIE! – POLSKI

- **OSTRZEŻENIE! NIEPRAWIDŁOWA INSTALACJA LUB MONTAŻ MOGĄ SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA, USZKODZENIE WŁASNOŚCI LUB ŚMIERĆ! PRZED ROZPOCZĘCIEM INSTALACJI NALEŻY PRZECZYTAĆ PONIŻSZE OSTRZEŻENIA.**
- W przypadku niezrozumienia tych instrukcji lub jakichkolwiek wątpliwości albo pytań należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem. Mieszkańcy Ameryki Północnej mogą kontaktować się z działem obsługi klienta firmy Ergotron pod numerem telefonu 800-668-6848 lub adresem e-mail customerservice@ergotron.com.
- Nie instalować, ani nie przeprowadzać montażu, jeśli produkt lub urządzenie jest uszkodzone lub go brakuje. Jeśli potrzebne są części zapasowe, należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Ergotron pod numerem telefonu 800-668-6848 lub adresem e-mail customerservice@ergotron.com. Klienci w różnych krajach powinni skontaktować się z lokalnym dystrybutorem w celu uzyskania pomocy.
- **Urządzenia montowane na suficie:** To urządzenie służy do montażu na suficie z podparciem belkami drewnianymi lub stropowymi o wymiarze co najmniej 5 x 10 cm. W razie braku informacji dotyczących typu sufitu lub w celu uzyskania pomocy dotyczącej innych powierzchni (belek stalowych lub betonu) należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem. W celu zapewnienia bezpiecznego montażu sufit, na którym przeprowadzany jest montaż, powinien być w stanie utrzymać wagę czterokrotnie przekraczającą całkowite obciążenie. W przeciwnym razie powierzchnię należy wzmocnić, aby spełniała powyższe standardy. Instalator jest odpowiedzialny za sprawdzenie struktury/powierzchni sufitu i czy użyte kołki rozporowe będą bezpiecznie podtrzymywać całe urządzenie. Zaleca się, by urządzenia sufitowe były montowane przez wykwalifikowanego instalatora.
- Niniejszego urządzenia należy używać jedynie do celów jednoznacznie określonych przez firmę Ergotron.
- Urządzenie to może zawierać elementy ruchome. Używać ostrożnie.
- **NIE NALEŻY PRZEKRACZAĆ MAKSYMALNEJ ŁADOWNOŚCI DLA TEGO URZĄDZENIA.**

FIGYELEM! – MAGYAR

- **FIGYELEM! A NEM MEGFELELŐ TELEPÍTÉS VAGY ÖSSZESZERELÉS SZEMÉLYI, TÁRGYI SÉRÜLÉSHEZ VAGY HALÁLHOZ IS VEZETHET. OLVASSUK EL A KÖVETKEZŐ FIGYELMEZTETÉSEKET, MIELŐTT HOZZÁKEZDENÉNK.**
- Ha nem értjük az utasításokat vagy kérdésünk van, lépjünk kapcsolatba egy szakemberrel. Észak-Amerikában az Ergotron ügyfélszolgálatát a 800-888-8458 telefonszámon vagy az customerservice@ergotron.com e-mail címen érhetjük el.
- Ne telepítsük vagy szereljük össze a terméket, ha az vagy a szerszámok sérültek vagy hiányoznak. Ha cserealkatrészre van szükségünk, lépjünk kapcsolatba az Ergotron ügyfélszolgálatával a 800-888-8458 telefonszámon vagy az customerservice@ergotron.com e-mail címen. A nemzetközi ügyfelek a helyi forgalmazóktól kaphatnak segítséget.
- **Plafonra szerelhető termékek:** A terméket úgy tervezték, hogy legalább 5,08 x 10,16 cm méretű fagerendák által tartott plafonra lehessen szerelni. Ha nem tudja, milyen a födém szerkezete, illetve ha más födémtípusokkal kapcsolatban segítségre van szüksége (például acél-, vagy betongerendák esetén), forduljon szakemberhez. A biztonságos telepítéshez a plafonnak, amire a tartót felszereli, el kell bírnia a teljes terhelés súlyának 4-szeresét. Amennyiben ez a feltétel nem teljesül, a felületet a kívánt mértékben meg kell erősíteni. A szerelést végző személy feladata annak ellenőrzése, hogy a plafonszerkezet, illetve -felület teherbírása elegendő-e az elem teljes súlyának biztonságos megtartásához. Tetőre szerelt termékek telepítése esetén ajánlatos szakember segítségét kérni.
- Ezt a terméket csak az Ergotron által meghatározott célra használjuk.
- A termék mozgó alkatrészeket tartalmazhat. Használjunk körültekintéssel.
- **NE LÉPJÜK TÚL A TERMÉK MAXIMÁLIS TERHELHETŐSÉGÉT.**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! – ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ Ή ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ, ΖΗΜΙΑ ΣΕ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΙ ΘΑΝΑΤΟΣ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ.**
- Αν δεν καταλαβαίνετε τις οδηγίες ή έχετε ερωτήσεις ή απορίες, επικοινωνήστε με έναν πιστοποιημένο τεχνικό εγκατάστασης. Οι κάτοικοι Βορείου Αμερικής μπορούν να επικοινωνήσουν με την εξυπηρέτηση πελατών της Ergotron στο τηλέφωνο 1.800-888-8458 ή στη διεύθυνση customerservice@ergotron.com.
- Μην προχωρήσετε με την εγκατάσταση ή συναρμολόγηση αν το προϊόν ή το υλικό εγκατάστασης έχει υποστεί ζημιά ή λείπει. Αν χρειάζεστε ανταλλακτικά, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της Ergotron στο τηλέφωνο 1.800-888-8458 ή στη διεύθυνση customerservice@ergotron.com. Οι διεθνείς πελάτες πρέπει να επικοινωνήσουν με τον τοπικό διανομέα για βοήθεια.
- **Για προϊόντα οροφής:** Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε διαμόρφωση τοποθέτησης οροφής, που ορίζεται από ξύλινες δοκούς και υποστηρίγματα 2 x 4 ιντσών και μεγαλύτερα. Αν δεν είστε βέβαιοι για τον τύπο της οροφής σας ή για βοήθεια με άλλες επιφάνειες (ατσάλινες δοκοί ή τσιμέντο), επικοινωνήστε με έναν πιστοποιημένο τεχνικό εγκατάστασης. Για ασφαλή εγκατάσταση, η οροφή επί της οποίας θα στερεωθεί το στήριγμα πρέπει να έχει τη δυνατότητα υποστήριξης τετραπλάσιο φορτίου από το συνολικό βάρος της συσκευής. Αν όχι, η επιφάνεια πρέπει να ενισχυθεί ώστε να ανταποκρίνεται με αυτό το πρότυπο. Ο υπεύθυνος για την εγκατάσταση είναι υπεύθυνος να επιβεβαιωθεί ότι η δομή/επιφάνεια οροφής και τα βύσματα (ούπες) που θα χρησιμοποιήσει για την εγκατάσταση θα υποστηρίξουν ασφαλώς το συνολικό βάρος. Για προϊόντα οροφής, συνιστάται εγκατάσταση από επαγγελματία.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για καμία άλλη εφαρμογή εκτός από αυτές που αναφέρονται από την Ergotron.
- Το προϊόν αυτό μπορεί να περιέχει κινούμενα εξαρτήματα. Να είστε προσεκτικοί.
- **ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΡΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΡΟΪΟΝ.**

AVISO! – PORTUGUÊS

- **AVISO! A INSTALAÇÃO OU MONTAGEM INCORRECTA PODERÁ RESULTAR EM GRAVES FERIMENTOS PESSOAIS, DANOS MATERIAIS OU MESMO MORTE. LEIA OS SEGUINTES AVISOS ANTES DE INICIAR.**
- Se não entender as instruções ou tiver dúvidas ou questões, contacte um técnico de instalação qualificado. Os residentes nos Estados Unidos poderão contactar o Serviço de Assistência ao Cliente da Ergotron através do 800-888-8458 ou do endereço customerservice@ergotron.com.
- Não instalar ou montar se o produto ou o equipamento estiver danificado ou em falta. Se necessitar de peças de substituição, contacte o Serviço de Assistência ao Cliente da Ergotron através do 800-888-8458 ou do endereço customerservice@ergotron.com. Clientes internacionais deverão contactar o distribuidor local para obter assistência.
- **Para produtos montados no tecto:** Este produto foi concebido para a utilização numa configuração montada no tecto, definida por vigas e travessas de madeira de 2x4 polegadas e superiores. Se desconhecer o tipo de tecto que tem, ou se necessitar de ajuda com outras superfícies (pilares em aço ou em betão), contacte um técnico de instalação qualificado. Para uma instalação segura, o tecto em que está a montar deve suportar quatro vezes o peso total de carga. Caso contrário, a superfície deverá ser reforçada de modo a cumprir este requisito. A pessoa que procede à instalação é responsável por assegurar que a estrutura/superfície do tecto e os pontos de fixação utilizados na instalação suportam a carga total em segurança. Para produtos montados no tecto, recomenda-se uma instalação feita por profissionais.
- Não utilizar este produto para qualquer outra aplicação para além das especificadas pela Ergotron.
- Este produto poderá incluir peças móveis. Utilizar com cuidado.
- **NÃO EXCEDER A CAPACIDADE DE PESO MÁXIMO PARA ESTE PRODUTO.**

ADVARSEL! – DANSK

- **ADVARSEL! FORKERT INSTALLATION ELLER SAMLING KAN FORÅRSAGE ALVORLIGE PERSONSKADER, MATERIEL SKADE OG DØDSFALD. LÆS FØLGENDE ADVARSLER, FØR DE STARTER.**
- Hvis De ikke forstår disse anvisninger, eller hvis De er i tvivl eller har spørgsmål, skal De kontakte en kvalificeret installatør. Personer bosiddende i Nordamerika kan kontakte Ergotron kundeservice på 800-888-8458 eller customerservice@ergotron.com.
- Hvis produktet eller hardwaren er beskadiget eller mangler, må produktet ikke installeres eller samles. Hvis De skal bruge reservedele, kan De kontakte Ergotron kundeservice på 800-888-8458 eller customerservice@ergotron.com. Internationale kunder skal kontakte deres lokale forhandler for hjælp.
- **For loftmonterede produkter:** Dette produkt er designet til brug i en loftmonteret konfiguration med træbjælker og underliggere på 5 x 10 cm og derover. Hvis du ikke kender loftstypen, eller hvis du ønsker hjælp til andre overflader (stålbjælker eller beton), skal du kontakte en kvalificeret installatør. For sikker installation skal det loft, du monterer på, kunne bære 4 gange den totale vægt. Hvis dette ikke er tilfældet, skal overfladen forstærkes, så den lever op til denne standard. Installatøren er ansvarlig for at sikre sig, at loftstrukturen/-overfladen samt de ankre, der bruges ved installationen, kan bære den totale vægt på sikker vis. Loftmonterede produkter bør installeres af en fagmand.
- Dette produkt må ikke anvendes til andre formål end de, der angives af Ergotron.
- Dette produkt kan indeholde bevægelige dele. Anvendes med forsigtighed.
- **OVERSKRID IKKE DEN MAKSIMALE VÆGTKAPACITET FOR DETTE PRODUKT.**

VARNING! – SVENSKA

- **VARNING! OTILLBÖRLIG INSTALLATION ELLER MONTERING KAN RESULTERA I ALLVARLIG PERSONSKADA, DÖDSFALL ELLER MATERIELL SKADA. LÄS FÖLJANDE VARNINGSTEXT INNAN DU BÖRJAR.**
- Om du inte förstår instruktionerna eller har problem och frågor vänligen kontaka en kvalificerad fackman. Personer som bor i Nordamerika kan kontakta Ergotron kundservice på 800-888-8458 eller customerservice@ergotron.com.
- Installera eller montera inte produkten om den är skadad eller delar saknas. Om reservdelar krävs kontakta Ergotron kundservice på 800-888-8458 eller customerservice@ergotron.com. Internationella kunder måste kontaka en lokal distributör för assistans.
- **För takmonterade produkter:** Den här produkten är framtagen för montering i takstomme med takbjälkar i trä och tvärbjälkar på 5 x 10 cm och däröver. Kontakta en kvalificerad montör om du inte känner till taktypen eller om du behöver hjälp med andra ytor (stålbjälkar eller betong). För att installationen ska vara säker måste taket kunna bära 4 gånger den totala vikten. Om detta inte är fallet måste ytan förstärkas så att den uppfyller detta krav. Montören är ansvarig för att kontrollera takkonstruktion/yta samt att fästen som används vid installation klarar den totala belastningen. Takmonterade produkter bör installeras av en fackman.
- Produkten är endast avsedd för användning specifierad av Ergotron.
- Produkten kan innehålla rörliga delar. Använd med försiktighet.
- **ÖVERSKRID INTE MAXIMAL BELASTNINGSKAPACITET FÖR DENNA PRODUKT.**

ADVARSEL! – NORSK

- **ADVARSEL! FEIL INSTALLASJON ELLER MONTERING KAN FØRE TIL ALVORLIG PERSONSKADE, MATERIELL SKADE OG DØD. LES ADVARSLENE UNDER FØR DU BEGYNNER.**
- Hvis du ikke forstår instruksjonene, eller har spørsmål eller er bekymret for noe, må du ta kontakt med en kvalifisert installatør. Kunder bosatt i Nord-Amerika kan ta kontakt med Ergotrons kundetjeneste på 800 668 6848 eller customerservice@ergotron.com.
- Ikke begynn å installere eller montere hvis produktet eller noen av delene er skadet eller mangler. Hvis du har behov for reservedeler, må du ta kontakt med Ergotrons kundetjeneste på 800 668 6848 eller customerservice@ergotron.com. Internasjonale kunder må kontakte en lokal distributør for å få hjelp.
- **Angående takmonterte produkter:** Dette produktet er konstruert for takmontering i trebjelker eller loftsbjelker på 2 ganger 4 tommer eller mer. Hvis du ikke vet hva slags tak du har eller trenger assistanse til andre typer overflater (stålbjelker eller betong), ta kontakt med en kvalifisert installatør. Taket må kunne bære 4 ganger vekten av totalbelastningen for at installasjonen skal være trygg. Hvis ikke, må overflaten forsterkes for å oppfylle denne standarden. Installatøren er ansvarlig for å kontrollere at takkonstruksjonen/overflaten og forankringene som brukes i installasjonen trygt kan bære totalbelastningen. Når det gjelder takmonterte produkter, er en fagmessig installasjon sterkt å anbefale.
- Ikke bruk dette produktet til noe annet enn det som er spesifisert av Ergotron.
- Dette produktet kan inneholde bevegelige deler. Bruk det med forsiktighet.
- **IKKE OVERSTIG DEN MAKSIMALE VEKTKAPASITETEN FOR DETTE PRODUKTET.**

UYARI – TÜRKÇE

- **UYARI! HATALI KURULUM VEYA MONTAJ; CİDDİ KİŞİSEL YARALANMALARA, MAL HASARINA VE ÖLÜME NEDEN OLABİLİR. BAŞLAMADAN ÖNCE AŞAĞIDAKİ UYARILARI OKUYUN.**
- Talimatları anlamaz veya soru ya da sorunlarınız olursa, lütfen yetkili bir montajcıya başvurun. Kuzey Amerika'da ikamet edenler 800-888-8458 numaralı telefondan veya customerservice@ergotron.com adresinden Ergotron müşteri hizmetleriyle bağlantıya geçebilir.
- Ürün veya donanım hasarlı veya eksikse kurulumu veya montajı yapmayın. Yedek parça gerekirse, 800-888-8458 numaralı telefondan veya customerservice@ergotron.com adresinden Ergotron Müşteri Hizmetleriyle bağlantı kurun. Uluslararası müşteriler, yardım için yerel bir distribütöre başvurmalıdır.
- **Tavana monte edilen ürünler için:** Bu ürün, 2 x 4 inç boyutunda veya daha büyük direk ve kirişlerle tavana monte edilmek üzere tasarlanmıştır. Tavanınızın tipini bilmiyorsanız veya diğer yüzeylerle (çelik direkler veya beton) ilgili yardım almak istiyorsanız yetkili bir montajcıya başvurun. Güvenli kurulum için, montajı gerçekleştirdiğiniz tavan toplam yük ağırlığının 4 katını desteklemelidir. Desteklemiyorsa, yüzey bu standardı karşılayacak şekilde kuvvetlendirilmelidir. Montajcı, tavanın yapısının/yüzeyinin ve kurulumda kullanılan dayanak noktalarının toplam yük ağırlığını güvenle destekleyeceğini doğrulamakla sorumludur. Tavana monta edilen ürünlerde mutlaka profesyonel montaj önerilir.
- Bu ürünü, Ergotron tarafından belirtilenlerden farklı uygulamalar için kullanmayın.
- Bu ürün hareketli parçalar içeriyor olabilir. Dikkatle kullanın.
- **BU ÜRÜN İÇİN GEÇERLİ OLAN MAKSİMUM AĞIRLIK KAPASİTESİNİ AŞMAYIN.**

AVERTISMENT! – ROMÂNĂ

- **AVERTISMENT! ÎN CAZUL UNEI INSTALĂRI SAU ASAMBLĂRI INCORECTE, POT SURVENI RĂNIRI GRAVE ALE PERSOANELOR, PAGUBE MATERIALE ŞI CHIAR MOARTEA. ÎNAINTE SĂ ÎNCEPEȚI, CITIȚI URMĂTOARELE AVERTISMENTE.**
- Dacă nu înțelegeți instrucțiunile sau dacă aveți nelămuriri sau întrebări, contactați un instalator calificat. Rezidenții din America de Nord pot contacta serviciul pentru clienți Ergotron la 800-888-8458 sau la customerservice@ergotron.com.
- Nu începeți instalarea sau asamblarea dacă produsul sau structura hardware sunt deteriorate sau au părți lipsă. Dacă aveți nevoie de piese de schimb, contactați serviciul pentru clienți Ergotron la 800-888-8458 sau la customerservice@ergotron.com. Clienții din străinătate trebuie să contacteze un distribuitor local pentru asistență.
- **Pentru produsele montate pe tavan:** Acest produs a fost proiectat pentru a fi utilizat într-o configurație montată pe tavan, definită de grinzi şi traverse de lemn de 2 x 4 inchi sau mai mult. Dacă nu cunoaşteți tipul peretelui sau pentru asistență referitoare la alte suprafețe (grinzi de oțel sau beton), contactați un instalator calificat. Pentru instalarea în siguranță, tavanul pe care montați produsul trebuie să suporte de 4 ori greutatea sarcinii totale. În caz contrar, suprafața trebuie consolidată pentru a îndeplini acest standard. Instalatorul este responsabil pentru verificarea faptului că structura/suprafața tavanului şi cârligele utilizate la instalare vor suporta în siguranță sarcina totală. Pentru produsele montate pe tavan, se recomandă instalarea acestora de către un profesionist.
- Nu utilizați acest produs cu alte aparate decât cele specificate de Ergotron.
- Este posibil ca acest produs să conțină părți mobile. Utilizați-le cu atenție.
- **NU DEPĂŞIȚI CAPACITATEA MAXIMĂ DE GREUTATE PENTRU ACEST PRODUS.**

ВНИМАНИЕ! – БЪЛГАРСКИ

- **ВНИМАНИЕ! АКО ИНСТАЛИРАТЕ ИЛИ СГЛОБЯВАТЕ ПРОДУКТА НЕПРАВИЛНО, МОЖЕ ДА ПРИЧИНИТЕ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ, УВРЕЖДАНЕ НА ИМУЩЕСТВО И СМЪРТ. ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ, ПРОЧЕТЕТЕ СЛЕДНИТЕ ИНСТРУКЦИИ.**
- Ако не разбирате инструкциите или имате някакви опасения или въпроси, моля свържете се с квалифицирано техническо лице. Жителите на Северна Америка могат да се свържат с отдела за обслужване на клиенти към Ergotron на тел. 800-888-8458 или имейл customerservice@ergotron.com.
- Ако част от хардуера е увредена или липсва, не инсталирайте и не сглобявайте продукта. Ако се нуждаете от резервни части, свържете се с отдела за обслужване на клиенти към Ergotron на тел. 800-888-8458 или имейл customerservice@ergotron.com. Ако се нуждаят от помощ, международните клиенти трябва да се свържат с местния дистрибутор.
- **За продукти монтирани на таван: Този продукт е предназначен за монтиране на таван с дървени греди и напречни греди 5 x 10 см и по-дебели. Ако не знаете вида на тавана или за помощ относно други повърхности (стоманени греди или бетон), обадете се на квалифицирано техническо лице. С цел безопасност на монтажа, таванът на който монтирате трябва да носи 4 пъти теглото на общото натоварване. В противен случай, повърхността трябва да бъде усилена, за да отговори на този стандарт. Техническото лице е отговорно за това да потвърди, че конструкцията/ повърхността на тавана и анкерите, използвани за монтажа безопасно ще носят общото натоварване. За продукти монтирани на таван се препоръчва професионален монтаж.**
- Не използвайте продукта за цели, различни от целите, указани от Ergotron.
- Възможно е продуктът да съдържа подвижни части. Използвайте предпазливо.
- **НЕ ПРЕВИШАВАЙТЕ МАКСИМАЛНИЯ КАПАЦИТЕТ НА ТОВАРА, ВЪЗМОЖЕН ЗА ТОЗИ ПРОДУКТ.**

HOIATUS! – EESTI

- **HOIATUS! VALE PAIGALDUS VÕI MONTEERIMINE VÕIB PÕHJUSTADA TÕSISEID KEHAVIGASTUSI, VARALIST KAHJU VÕI SURMA. ENNE ALUSTAMIST LUGEGE KINDLASTI JÄRGMISI HOIATUSI.**
- Kui juhised ei ole teie jaoks arusaadavad või teil on paigalduse kohta küsimusi, pöörduge kvalifitseeritud paigaldaja poole. Põhja-Ameerika elanikud võivad ühendust võtta Ergotroni klienditeenindusega telefoninumbril 800 668 6848 või meiliaadressil customerservice@ergotron.com.
- Kui toode on katki või mõni selle osa on puudu, ärge toodet paigaldage ega monteerige. Varuosade saamiseks pöörduge Ergotroni klienditeeninduse poole telefoninumbril 800 668 6848 või meiliaadressil customerservice@ergotron.com. Muude riikide kliendid saavad abi oma kohalikult edasimüüjalt.
- **Lakke paigaldatav toode:** See toode on mõeldud kasutamiseks laes, mille puidust talad ja risttalad on mõõtmetega 5 x 10 cm (2 x 4 tolli) ja suuremad. Kui te ei tea, mis tüüpi lagi teil on, või vajate abi mõnd muud tüüpi pinnale paigaldamisel (metalltalad või betoon), pöörduge kvalifitseeritud paigaldaja poole. Turvaline paigaldus eeldab, et lagi, kuhu paigaldatakse, peab olema võimeline kandma vähemalt neli korda suuremat raskust, kui on paigaldatava seadme kogukaal. Kui see nii ei ole, tuleb pinda vastavalt tugevdada. Paigaldaja vastutab selle eest, et lae konstruktsioon ja pind ning paigaldusel kasutatavad kinnitusvahendid toetavad kogukaalu piisavalt. Lakke paigaldatavate toodete puhul pöörduge palun professionaalse paigaldaja poole.
- Ärge kasutage seda toodet mõnel muul kui Ergotroni määratletud eesmärgil.
- Toode võib sisaldada liikuvaid osi. Olge kasutamisel ettevaatlik.
- **ÄRGE ÜLETAGE SELLE TOOTE SUURIMAT LUBATUD KANDEVÕIMET.**

BRĪDINĀJUMS! – LATVISKI

- **BRĪDINĀJUMS! NEPAREIZA UZSTĀDĪŠANA VAI MONTĀŽA VAR IZRAISĪT SMAGUS MIESAS BOJĀJUMUS, ĪPAŠUMA BOJĀJUMUS VAI DZĪVĪBAS ZAUDĒŠANU. PIRMS DARBA SĀKŠANAS IZLASIET ŠOS BRĪDINĀJUMUS.**
- Ja neizprotat norādījumus vai arī rodas kādas šaubas vai jautājumi, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu uzstādītāju. Ziemeļamerikas iedzīvotāji var sazināties ar uzņēmuma Ergotron klientu apkalpošanas dienestu pa tālruni 800 668 6848 vai sūtīt e-pasta ziņojumu uz customerservice@ergotron.com.
- Neveiciet uzstādīšanu vai monāžu, ja izstrādājums vai aparatūra ir bojāta vai to trūkst. Ja nepieciešamas rezerves detaļas, sazinieties ar Ergotron klientu apkalpošanas dienestu pa tālruni 800 668 6848 vai sūtiet e-pasta ziņojumu uz customerservice@ergotron.com. Starptautiskie klienti var saņemt palīdzību, sazinoties ar vietējo preču izplatītāju.
- **Pie griestiem montējamiem iestrādājumiem:** Šis izstrādājums ir paredzēts izmantošanai, stiprinot pie griestiem, kas veidoti no 5x10 cm un lielāka izmēra koka baļķiem un sijām. Ja nezināt griestu veidu vai arī ir nepieciešama informācija par citām virsmām (ar tērauda sijām vai no betona), sazinieties ar kvalificētu uzstādītāju. Lai garantētu drošu uzstādīšanu, griestiem, pie kuriem veicat montāžu, jāiztur četrreiz lielāks svars nekā kopējā noslodze. Pretējā gadījumā virsma ir jānostiprina, lai tā atbilstu šīm tehniskajām prasībām. Uzstādītājs atbild par pārbaudi, vai griestu struktūra/virsma un uzstādīšanā izmantotie enkuri var droši izturēt kopējo noslodzi. Izstrādājumiem, kurus montē pie griestiem, ļoti ieteicams izmantot profesionālu uzstādītāju pakalpojumus.
- Nelietojiet šo izstrādājumu citiem nolūkiem, nekā norādījis uzņēmums Ergotron.
- Šajā izstrādājumā var būt kustīgas detaļas. Lietot piesardzīgi!
- **SLODZE NEDRĪKST PĀRSNIEGT ŠĪ IZSTRĀDĀJUMA MAKSIMĀLO NESTSPĒJU.**

ĮSPĖJIMAS! – LIETUVIŲ

- **ĮSPĖJIMAS! NETINKAMAI SUMONTAVĘ ARBA SURINKĘ PRIETAISĄ, GALITE PATIRTI RIMTŲ KŪNO SUŽALOJIMŲ, SUGADINTI NUOSAVYBĘ ARBA NET ŽŪTI. PRIEŠ PRADĖDAMI, ĮDĖMIAI PERSKAITYKITE ŠIUOS PERSPĖJIMUS.**
- Jeigu nesuprantate šių instrukcijų, abejojate arba turite klausimų, kreipkitės į kvalifikuotą specialistą. Šiaurės Amerikos gyventojai gali kreiptis į „Ergotron“ klientų aptarnavimo skyrių tel.: 800-668-6848 arba el. paštu: customerservice@ergotron.com.
- Nemontuokite ir nesurinkite produkto arba jo aparatūros, jeigu ji yra pažeista arba trūksta dalių. Jeigu reikalingos atsarginės dalys, kreipkitės į „Ergotron“ klientų aptarnavimo skyrių tel.: 800-668-6848 arba el. paštu: customerservice@ergotron.com. Tarptautiniai klientai pagalbos turi kreiptis į vietinį platintoją.
- **Prie lubų montuojamiems gaminiams:** šis gaminys buvo sukurtas tvirtinimui prie lubų, kurias sudaro medžio sijos bei 2 x 4 colio ir didesni skersiniai. Jeigu nežinote lubų tipo arba reikalinga pagalba, norint atpažinti kitus paviršius (plieno sijas arba betoną), kreipkitės į kvalifikuotą specialistą. Kad tvirtinimas būtų saugus, lubos, prie kurių yra tvirtinama, turi atlaikyti 4 kartus didesnį svorį. Jeigu taip nėra, paviršius turi būti sutvirtintas, kad atitiktų šį standartą. Montuojantis asmuo privalo užtikrinti, kad lubų struktūra / paviršius ir naudojami tvirtinimo elementai saugiai išlaikytų bendrą apkrovą. Labai rekomenduojame, kad prie lubų tvirtinamus gaminius montuotų profesionalai.
- Nenaudokite šio produkto jokiu kitu tikslu nei nurodyta „Ergotron“.
- Šiame produkte gali būti judančių dalių. Būkite atsargūs.
- **NEVIRŠYKITE MAKSIMALAUS GALIMO ŠIO PRODUKTO SVORIO.**

OPOZORILO – SLOVENŠČINA

- **OPOZORILO! NEUSTREZNA PRITRDITEV ALI MONTAŽA LAHKO POVZROČI POŠKODBE, MATERIALNO ŠKODO ALI SMRT. PRED ZAČETKOM PREBERITE NASLEDNJA OPOZORILA.**
- Če ne razumete navodil ali imate kakršna koli vprašanja ali dvome, se obrnite na strokovnjaka. Prebivalci Severne Amerike se lahko obrnejo na Ergotronovo službo za pomoč strankam na telefonski številki 800-888-8458 ali e-naslovu customerservice@ergotron.com.
- Če je izdelek ali orodje poškodovano ali manjka, izdelka ne sestavljajte oz. pritrjujte. Če potrebujete nadomestne dele, se obrnite na Ergotronovo službo za pomoč strankam na telefonski številki 800-888-8458 ali e-naslovu customerservice@ergotron.com. Kupci v drugih državah se morajo za pomoč obrniti na pooblaščene lokalne prodajalce.
- **Izdelki, ki se pritrdijo na strop:** Ta izdelek je zasnovan za stropno namestitev na lesene tramove in prečne tramove velikosti 5 x 10 cm in večje. Če ne veste, kakšen strop imate, ali pa potrebujete pomoč glede drugih vrst površin (jekleni ali betonski tramovi), se obrnite na strokovnjaka. Za varno pritrditev mora biti nosilnost stropa, na katerega izdelek pritrjujete, 4-krat večja od teže izdelka. Če nimate take površine, jo morate ojačati, da bo ustrezala tej zahtevi. Montažer mora preveriti, ali bosta stropna struktura/površina in pritrjevalno orodje varno podpirala celotno breme. Za namestitev izdelkov, ki se pritrdijo na strop, je zelo priporočljivo najeti usposobljene strokovnjake.
- Ta izdelek lahko uporabljate le na način, kot ga določa podjetje Ergotron.
- Izdelek laho vsebuje premične dele. Bodite previdni pri uporabi..
- **NAJVEČJE DOVOLJENE TEŽE ZA TA IZDELEK NE SMETE PREKORAČITI.**

VAROVANIE! – SLOVENSKY

- **VAROVANIE! NESPRÁVNA INŠTALÁCIA ALEBO MONTÁŽ MÔŽE SPÔSOBIŤ ŠKODU NA MAJETKU, VÁŽNE ZRANENIE ALEBO SMRŤ. PRED ZAČIATKOM INŠTALÁCIE SI PREČÍTAJTE NASLEDUJÚCE VAROVANIA.**
- V prípade, že pokynom nerozumiete, máte nejaké pripomienky alebo otázky, kontaktujte kvalifikovaného technika. Zákazníci so sídlom v Severnej Amerike môžu kontaktovať oddelenie služieb zákazníkom spoločnosti Ergotron na čísle 800-888-8458 alebo na e-mailovej adrese customerservice@ergotron.com.
- V prípade, že je produkt alebo hardvér poškodený, alebo nejaká časť chýba, nezostavujte a neinštalujte ho. Ak potrebujete náhradné súčasti, kontaktujte oddelenie služieb zákazníkom spoločnosti Ergotron na čísle 800-888-8458 alebo na e-mailovej adrese customerservice@ergotron.com. Zákazníci mimo územia Spojených štátov, ktorí chcú získať pomoc, musia kontaktovať miestneho distribútora.
- **Produkty určené na pripevnenie na strop:** Tento produkt bol navrhnutý pre montáž do stropu s definovanými trámami a stropnými nosníkmi minimálnych rozmerov 5 x 10 cm. V prípade, že si nie ste istý typom steny alebo potrebujete radu v prípade iných povrchov (oceľových nosníkov alebo betónu), kontaktujte kvalifikovaného technika. Bezpečná montáž vyžaduje, aby mal strop, na ktorý idete montovať, nosnosť zodpovedajúcu štvornásobku hmotnosti celkového zaťaženia. V prípade, že má strop nižšiu nosnosť, musí sa vystužiť tak, aby spĺňal tento štandard. Osoba, ktorá vykonáva montáž, je zodpovedná za overenie, či konštrukcia stropu, jeho povrch a ukotvenia použité pri montáži bezpečne vydržia celkové zaťaženie. V prípade produktov montovaných do stropu sa odporúča zavolať si na montáž odborníka.
- Držiak používajte iba tak, ako je výslovne uvedené spoločnosťou Ergotron.
- Tento produkt môže obsahovať pohyblivé časti. Pri jeho používaní buďte opatrní.
- **DBAJTE NA TO, ABY STE NEPREKROČILI MAXIMÁLNE POVOLENÉ ZAŤAŽENIE TOHTO PRODUKTU.**

تحذير - العربية

تحذير! – من شأن التركيب أو التجميع غير الصحيح أن يؤدي إلى حدوث إصابة شخصية أو إلحاق أضرار بالممتلكات، أو الوفاة. اقرأ التحذيرات التالية قبل الشروع في التركيب.

أو على البريد 8458-888-800 إذا كنت لا تفهم التعليمات أو كانت لديك بواعث للقلق أو استفسارات، يرجى الاتصال بعامل تركيب مؤهل. يمكن للعملاء المقيمين في أمريكا الشمالية الاتصال بخدمة عملاء أومنيماونت على الهاتف الإلكترونيcustomerservice@ergotron.com.

لا تقدم على التركيب أو التجميع في حالة وجود تلف أو نقص في المنتج أو مستلزماته. إذا كنت بحاجة إلى قطع غيار يرجى الاتصال بخدمة عملاء أومنيماونت على الهاتف 800-888-8458 أو على البريد الإلكتروني customerservice@ergotron.com. على العملاء الدوليين الاتصال بالموزع المحلي للحصول على المساعدة .

بوصة أو أكبر. إذا كنت لا تعلم نوع السقف لديك، أو للحصول على مساعدة مع الأسطح الأخرى 4×2**بالنسبة للمنتجات المثبتة بالأسقف:** تم تصميم هذا المنتج للاستخدام في التكوينات المثبتة بالأسقف في عوارض وكمرات خشبية أضعاف وزن الحمل الكلي. بخلاف ذلك، يجب تدعيم السطح حتى يصبح مستوفياً 4(مثل العوارض الفولاذية أو الخرسانية)، اتصل بعامل تركيب مؤهل. للتركيب الآمن، يجب أن يكون السقف الذي تقوم بالتثبيت فيه قادراً على تحمل للمعايير. تقع على عاتق الشخص القائم بالتركيب مسؤولية التحقق من إمكانية تحمل بنية/سطح السقف والمثبتات المستخدمة في التركيب للحمل الكلي بأمان. بالنسبة للمنتجات المثبتة بالأسقف، ينصح بشدة أن يتم التركيب عبر فني مؤهل.

لا تستخدم ذلك المنتج في أي تطبيق آخر غير تلك التطبيقات المحددة من قبل أومنيماونت

قد يتضمن المنتج أجزاء متحركة. استخدمه بحذر.

0لا تتجاوز الحد الأقصى للوزن الخاص بالمنتج.

警告！ – 简体中文

- **警告！如果安装或组装不当，则可能导致重伤、死亡和财产损毁。请在开始安装或组装前先阅读下列警告信息。**
- 如果您不理解说明或者遇到任何疑问或问题，请与具备资格的安装人员联系。北美地区的人士可通过电话号码 800-888-8458 或电子邮件 customerservice@ergotron.com 与 Ergotron 客户服务部门联系。
- 如果产品或硬件受损或缺失，请不要安装或组装。如果您需要备换零件，请通过电话号码 800-888-8458 或电子邮件 customerservice@ergotron.com 与 Ergotron 客户服务部门联系。国际客户需要联系本地经销商以获取帮助。
- **对于天花板固定式产品：** 此产品拟在天花板固定式结构中使用，这种结构由木横梁和托梁构成，至少 51 x 102 mm（2 x 4 英寸）见方。如果您不知道天花板类型或者需要与其他墙面（钢梁或混凝土）有关的帮助，请与具备资格的安装人员联系。为确保安全安装，拟用于安装产品的天花板必须能够支持相当于总荷载 4 倍的重量。否则，必须加固墙面以便符合此标准。安装人员负责确认天花板结构/表面以及安装中使用的锚栓能够安全地支持总荷载。强烈建议对天花板固定式产品进行专业安装。
- 不要将此产品用于超出 Ergotron 指定应用范围的任何应用。
- 此产品可能包含活动部件。使用时请务必小心。
- **不要超过此产品的最大承重能力。**

警告! – 日本語

- **警告! 取り付けまたは組み立てを適切に行わないと、重傷や物的損害をもたらしたり、死に至ることがあります。始める前に、次の警告をお読みください。**
- 説明が不明であったり、質問や懸念がある場合は、正規の取り付け業者にお問い合わせください。北米在住の方は、Ergotronのカスタマーサービス(電話番号:800-888-8458、電子メール:customerservice@ergotron.com)にお問い合わせいただけます。
- 製品またはハードウェアが破損していたり、足りない部品がある場合は、取り付けまたは組み立てを行わないでください。交換部品をお求めの場合は、Ergotronのカスタマーサービス(電話番号:800-888-8458、電子メール:customerservice@ergotron.com)までお問い合わせください。米国以外の国に在住の方は、最寄りの代理店までお問い合わせください。
- **天井取り付け式製品の場合:**この製品は、天井に取り付けて使用するように設計されています。木造梁や梁(2×4インチ以上)を使用するように定められています。製品をお取り付けになる天井の種類がわからない場合、または他の種類の天井(スチール、コンクリートなど)については、正規の取り付け業者にお問い合わせください。安全に取り付けるために、天井は取り付ける全重量の4倍の重量に耐えられる必要があります。そうでない場合は、この基準に対応するように、天井を補強する必要があります。取り付け業者には、取り付けに使用する天井の構造や表面およびアンカーが全重量を安全に支えることができることを確認する責任があります。天井取り付け製品に関しては、専門の取り付け業者に依頼させることを強くお勧めします。
- 当社が指定した用途以外に本製品を使用しないでください。
- 本製品には可動部品が含まれることがあるため、注意して使用してください。
- **本製品の最大搭載重量を超えないようにしてください。**

WEIGHT CAPACITY

MAXIMUM WEIGHT CAPACITY MÁXIMA CAPACIDAD DE PESO CAPACITE DE CHARGE MAXIMALE	POUNDS (LBS) / KILOGRAMS (KG) LIBRAS (LB) / KILOGRAMOS (KG) LIVRES (LB) / KILOGRAMMERS (KG)	MAXIMUM SCREEN SIZE TAMAÑO DE PANTALLA MÁXIMO TAILLE D'ÉCRAN MAXIMALE
COMPLETE UNIT	40 (LBS) / 18 (KG)	N/A



CAUTION!



EN	USE WITH PRODUCTS LARGER THAN THE MAXIMUM WEIGHT AND SIZE MAY RESULT IN INSTABILITY CAUSING POSSIBLE INJURY. USER MUST REMOVE TELEVISION OR OBJECT OFF THE BRACKET BEFORE ADJUSTING. IF THE PRODUCT IS A TELEVISION MAXIMUM WEIGHT CAPACITY SUPERSEDES / OUTPLACES RECOMMENDED DIAGONAL MEASURED TELEVISION SIZE!!
ES	EL USO CON EL PRODUCTOS MÁS GRANDE QUE EL PESO MÁXIMO Y TAMAÑO PUEDE CAUSAR INESTABILIDAD Y POSIBLEMENTE HERIDAS. EL USUARIO DEBE QUITAR LA TELEVISIÓN U OBJETO DEL SOPORTE ANTES DEL AJUSTE. SI EL PRODUCTO ES UNA TELEVISIÓN, LA CAPACIDAD DE PESO MÁXIMA REEMPLAZA EL TAMAÑO DIAGONAL RECOMENDADO DE LA TELEVISIÓN
FR	NE PAS UTILISER DES PRODUITS QUI SONT PLUS GRANDS DE LA CAPACITÉ DE CHARGE OU DES DIMENSIONS MAXIMALES – CELA POURRAIT PROVOQUER L'INSTABILITÉ DE PRODUIT ET DES BLESSURES. AVANT TOUT AJUSTEMENT, IL FAUT DÉMONTER LE TÉLÉVISEUR OU L'AUTRE PRODUIT ÉLÉCTRONIQUE. SI LE PRODUIT EST UN TÉLÉVISEUR, LA CAPACITÉ DE CHARGE MAXIMALE SE SUBSTITUE AU GRANDEUR DIAGONALE RECOMMANDÉ DU TÉLÉVISEUR.

DE	ÜBERSCHREITEN SIE NICHT DIE MAXIMALE TRAGKRAFT FÜR DIESES PRODUKT!
NL	OVERSCHRIJDT HET MAXIMALE DRAAGVERMOGEN VOOR DIT PRODUCT NIET!
IT	NON SUPERARE IL CARICO MASSIMO PER QUESTO PRODOTTO!
PL	NIE NALEŻY PRZEKRACZAĆ MAKSYMALNEJ ŁADOWNOŚCI DLA TEGO URZĄDZENIA!
CZ	NEPŘEKRAČUJTE MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ TOHOTO PRODUKTU!
HU	NE LÉPJÜK TÚL A TERMÉK MAXIMÁLIS TERHELHETŐSÉGÉT!
GK	ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΡΟΪΟΝ!
PT	NÃO EXCEDER A CAPACIDADE DE PESO MÁXIMO PARA ESTE PRODUTO!
DA	OVERSKRID IKKE DEN MAKSIMALE VÆGTKAPACITET FOR DETTE PRODUKT!
FI	TÄMÄN TUOTTEEN SUURINTA PAINORAJAA EI SAA YLITTÄÄ!
SV	ÖVERSKRID INTE MAXIMAL BELASTNINGSKAPACITET FÖR DENNA PRODUKT!
RO	NU DEPĂŞIŢI CAPACITATEA MAXIMĂ DE GREUTATE PENTRU ACEST PRODUS!
BL	НЕ ПРЕВИШАВАЙТЕ МАКСИМАЛНИЯ КАПАЦИТЕТ НА ТОВАРА, ВЪЗМОЖЕН ЗА ТОЗИ ПРОДУКТ!
ET	ÄRGE ÜLETAGE SELLE TOOTE SUURIMAT LUBATUD KANDEVÕIMET!
LV	SLODZE NEDRĪKST PĀRSNIEGT ŠĪ IZSTRĀDĀJUMA MAKSIMĀLO NESTSPĒJU!
LT	NEVIRŠYKITE MAKSIMALAUS GALIMO ŠIO PRODUKTO SVORIO!
SL	NAJVEČJE DOVOLJENE TEŽE ZA TA IZDELEK NE SMETE PREKORAČITI!
SK	DBAJTE NA TO, ABY STE NEPREKROČILI MAXIMÁLNE POVOLENÉ ZAŤAŽENIE TOHTO PRODUKTU!
RU	УБЕДИТЕСЬ, ЧТО МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ В КГ НЕ ПРЕВЫШЕНА!
TR	BU ÜRÜN İÇİN GEÇERLİ OLAN MAKSİMUM AĞIRLIK KAPASİTESİNİ AŞMAYIN!
NO	IKKE OVERSTIG DEN MAKSIMALE VEKTKAPASITETEN FOR DETTE PRODUKTET!
AR	لا تتجاوز الحد الأقصى للوزن الخاص بالمنتج
CN	不要超过此产品的最大承重能力!
JP	本製品の最大搭載重量を超えないようにしてください!

SYMBOL KEY



EN	Drill
ES	Agujerear
FR	Percer
DE	Bohren
NL	Boor
IT	Forare
PL	Wywierć
CZ	Vrtat
HU	Készítsen furatot
GK	Διατρήστε
PT	Furar
DA	Bor
FI	Poraa
SV	Borra
RO	Burghiu
BL	Пробив
ET	Puurige
LV	Urbis
LT	Gręžti
SL	Izvrtajte
SK	Vŕtať
RU	Сверление
TR	Delin
NO	Bormaskin
AR	احفر
CN	钻孔
JP	水平



EN	Level
ES	Nivel
FR	Niveau
DE	Wasserwaage
NL	Waterpas
IT	Livellare
PL	Poziomnica
CZ	Vodováha
HU	Szintező
GK	Αλφάδι
PT	Nível
DA	Vaterpas
FI	Vesivaaka
SV	Pass
RO	Nivelă
BL	Ниво
ET	Lood
LV	Līmenis
LT	Lygis
SL	Vodna tehtnica
SK	Vodováha
RU	Уровень
TR	Aynı Seviyeye Getir
NO	Vater
AR	ميزان
CN	水平调整
JP	水平器



EN	Caution
ES	Precaución
FR	Attention
DE	Vorsicht
NL	Voorzichtig
IT	Attenzione
PL	Przestroga
CZ	Pozor
HU	Figyelmeztetés
GK	Προσοχή
PT	Cuidado
DA	Pas på
FI	Varoitus
SV	Försiktighet
RO	Atenție
BL	Внимание
ET	Hoiatus.
LV	Brīdinājums
LT	Dėmesio
SL	Previdno
SK	Pozor
RU	Предостережение
TR	Dikkat
NO	Forsiktig
AR	تنبيه
CN	小心
JP	注意



EN	Hammer
ES	Martillo
FR	Marteau
DE	Hammer
NL	Hamer
IT	Martello
PL	Młotek
CZ	Kladivo
HU	Kalapács
GK	Χτυπήστε με σφυρί
PT	Martelo
DA	Hammer
FI	Vasara
SV	Hammare
RO	Ciocan
BL	Чук
ET	Haamer
LV	Āmurs
LT	Kalti
SL	Kladivo
SK	Kladivo
RU	Молоток
TR	Çekiç
NO	Hammer
AR	مطرقة
CN	锤子
JP	ハンマー



EN	Optional
ES	Opcional
FR	Optionnel
DE	Optional
NL	Optioneel
IT	Opzionale
PL	Opcjonalne
CZ	Volitelné
HU	Választható
GK	Προαιρετικό
PT	Opcional
DA	Valgfrit
FI	Valinnainen
SV	Valfri
RO	Opțional
BL	Допълнителен
ET	Valikuline
LV	Pēc izvēles
LT	Pasirinktinis
SL	Izbirno
SK	Voliteľné
RU	Дополнительно
TR	İsteğe Bağlı
NO	Valgfritt
AR	اختياري
CN	可选
JP	オプション



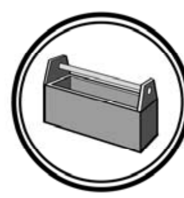
EN	Pencil Mark
ES	Marque con lápiz
FR	Marque de crayon
DE	Bleistiftmarkierung
NL	Potloodmarkering
IT	Segno di matita
PL	Znak wykonany ołówkiem
CZ	Poznamenejte si polohu tužkou
HU	Jelölő ceruza
GK	Σημειώστε με μολύβι
PT	Marcar a lápis
DA	Blyantsmærke
FI	Lyijykynämerkki
SV	Märke med penna
RO	Marcaj de creion
BL	Обозначаване с молив
ET	Pliiatsimärge
LV	Atzīme ar zīmuli
LT	Pažymėti pieštuku
SL	Oznaka s svinčnikom
SK	Poznamenajte si polohu ceruzkou
RU	Карандашная пометка
TR	Kalem İşareti
NO	Blyantmerke
AR	علامة بالقلم الرصاص
CN	铅笔标记
JP	鉛筆で付けた印



EN	Phillips Screwdriver
ES	Destornillador Phillips
FR	Tournevis Phillips
DE	Kreuzschlitzschraubendreher
NL	Phillips schroevendraaier
IT	Cacciavite a croce
PL	Śrubokręt krzyżakowy
CZ	Křížový šroubovák
HU	Keresztfejes csavarhúzó
GK	Σταυροκατσάβιδο
PT	Chave-de-fendas Phillips
DA	Philips skruetrækker
FI	Ristipääruuvitaltta
SV	Philips skruvmejsel
RO	Șurubelniță Phillips
BL	Отвертка Phillips
ET	Ristkruvikeeraja
LV	Phillips skrūvgriezis
LT	Kryžminis atsuktuvas
SL	Križni izvijač Phillips
SK	Krížový skrutkovač
RU	Крестовая отвертка
TR	Yıldız Tornavida
NO	Stjerneskrujern
AR	مفك صليبة
CN	十字螺丝刀
JP	プラスドライバー



EN	Allen Wrench
ES	Llave Allen
FR	Clé hexagonale
DE	Inbusschlüssel
NL	Inbussleutel
IT	Chiave esagonale
PL	Klucz do wkrętów
CZ	Klíč imbus
HU	Imbuszkulcs
GK	Κλειδί Άλεν
PT	Chave Allen
DA	Unbrakonøgle
FI	Kuusiotappiavain
SV	Insexnyckel
RO	Cheie Allen
BL	Шестостепенен ключ
ET	Kuuskantpesapeakruvi võti
LV	Sešstūra stieņatslēga
LT	Šešiakampis raktas
SL	Imbus ključ
SK	Imbusový kľúč
RU	Торцовый ключ
TR	Allen Anahtarı
NO	Sekskantnøkkel
AR	مفتاح ربط سداسي
CN	内六方扳手
JP	アレンレンチ



EN	Tools Needed
ES	Herramientas necesarias
FR	Outils requis
DE	Benötigte Werkzeuge
NL	Benodigde gereedschappen
IT	Strumenti necessari
PL	Potrzebne narzędzia
CZ	Potřebné nástroje
HU	Szükséges eszközök
GK	Απαιτούμενα εργαλεία
PT	Ferramentas necessárias
DA	Nødvendigt værktøj
FI	Tarvittavat työkalut
SV	Verktyg som krävs
RO	Instrumente necesare
BL	Необходими уреди
ET	Vajalikud tööriistad
LV	Nepieciešamie rīki
LT	Reikalingi įrankiai
SL	Potrebno orodje
SK	Potrebné náradie
RU	Необходимые инстру
TR	Gerekli Aletler
NO	Nødvendige verktøy
AR	الأدوات اللازمة
CN	需要的工具
JP	必要なツール

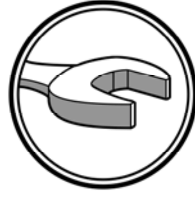
SYMBOL KEY



EN	Find Center Position
ES	Encuentre la posición del centro
FR	Repérez la position centrale
DE	Finden Sie die mittige Position
NL	Midden bepalen
IT	Determinare posizione centrale
PL	Znajdź środek
CZ	Najděte středovou pozici
HU	Keresse meg a középső pozíciót
GK	Βρείτε τη θέση κέντρου
PT	Encontrar Posição Central
DA	Find midterposition
FI	Etsi keskiasento
SV	Leta upp en central position
RO	Localizare poziție centrală
BL	Намерете положението на
ET	Leidke keskkoht
LV	Atrodiet centra stāvokli
LT	Raskite vidurinę padėtį
SL	Poiščite središče
SK	Nájdite stredovú polohu
RU	Найдите центральную точку
TR	Orta Noktayı Bulma
NO	Finn midtpunktet
AR	حدد موضعاً مركزياً
CN	找到中心位置
JP	中心を見つけます



EN	Adjust
ES	Ajuste
FR	Ajustez
DE	justieren Sie
NL	Regel
IT	Regolare
PL	Wyreguluj
CZ	Upravte polohu
HU	Igazítsa helyére.
GK	Προσαρμόστε
PT	Ajustar
DA	Justér
FI	Säädä
SV	Justera
RO	Reglați
BL	Регулирайте
ET	Sättige paika
LV	Pielāgojiet
LT	Nustatykite
SL	Prilagodite
SK	Upravte polohu
RU	Отрегулируйте
TR	Ayarlayın
NO	Juster
AR	اضبط
CN	调整
JP	調整します。



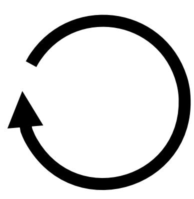
EN	Open-Ended Wrench
ES	Llave española
FR	Clé ouverte
DE	Gabelschlüssel
NL	Open sleutel
IT	Chiave a forchetta
PL	Klucz płaski
CZ	Klíč – očko
HU	Nyitott villáskulcs
GK	Κλειδί ανοιχτού άκρου
PT	Chave de boca aberta
DA	Åben nøgle
FI	Kiintoavain
SV	Öppen nyckel
RO	Cheie cu cap deschis
BL	Гаечен ключ без предвари
ET	Harkvõti
LV	Uzgriežņatslēga ar atvērtu atveri
LT	Veržliaraktis atviru galu
SL	Viličasti ključ
SK	Kľúč – očko
RU	Рожковый ключ
TR	Kurbağacık
NO	Fastnøkkel
AR	مفتاح ربط مفتوح الطرف
CN	两头扳手
JP	両口スパナ



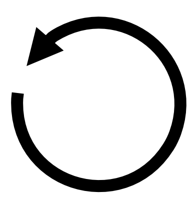
EN	Cable Management
ES	Sistema de organización de cables
FR	Gestion des câbles
DE	Kabelführung
NL	Kabelgoten
IT	Passacavi
PL	Pokrywa na przewody
CZ	Kryty kabelů
HU	Kábelkezelés
GK	Διαχείριση καλωδίου
PT	Gestão de cabos
DA	Kabelstyring
FI	Kaapelien hallinta
SV	Kabelhantering
RO	Gestionarea cablurilor
BL	Управление на кабели
ET	Kaablite korraldamine
LV	Kabeļu penāļi
LT	Kabelio tvarkymas
SL	Držalo za kable
SK	Kryty káblov
RU	Монтаж кабелей
TR	Kablo İdaresi
NO	Kabelorganisering
AR	إدارة الكبلات
CN	电缆管理
JP	ケーブル管理



EN	Remove
ES	Retire
FR	Retirez
DE	Entfernen Sie
NL	Verwijder
IT	Rimuovere
PL	Zdejmij
CZ	Odstraňte
HU	Távolítsa el
GK	Αφαιρέστε
PT	Desmontar
DA	Fjern
FI	Poista
SV	Ta bort
RO	Scoateți
BL	Отстрани
ET	Eemaldage
LV	Noņemt
LT	Pašalinti
SL	Odstranite
SK	Odstráňte
RU	Удалите
TR	Kaldır
NO	Fjern
AR	أزل
CN	拆除
JP	取り外し



EN	Tighten Fastener
ES	Ajuste el sujetador
FR	Serrez l'attache
DE	Ziehen Sie die Befestigung fest
NL	Draai de bevestiging vast
IT	Serrare il dispositivo di fissaggio
PL	Zaciśnij łącznik
CZ	Utáhněte upevnění
HU	Szorítsa meg a rögzítőt.
GK	Βιδώστε τον σφιγκτήρα
PT	Apertar aperto
DA	Stram fæstneren
FI	Kiristä kiinnitin
SV	Spänn fäste
RO	Strângeți dispozitivul de fixare
BL	Затегнете натегача
ET	Pingutage kinnitit
LV	Savelciet fiksatoru
LT	Priveržti tvirtinimo elementą
SL	Pričvrstite objemko
SK	Utiahnite upevnenie
RU	Затяните крепление
TR	Kıskacı Sıkıştırın
NO	Stram holderen
AR	اربط المشبك
CN	拧紧紧固件
JP	留め具を締めます。



EN	Loosen Fastener
ES	Afloje el sujetador
FR	Desserrez l'attache
DE	Lösen Sie die Befestigung
NL	Draai de bevestiging los
IT	Allentare il dispositivo di
PL	Poluzuj zapięcie
CZ	Uvolněte upevnění
HU	Lazítsa meg a rögzítőt.
GK	Ξεβιδώστε τον σφιγκτήρα
PT	Soltar aperto
DA	Løsgør fæstneren
FI	Löysää kiinnitintä
SV	Lossa fäste
RO	Slăbiți dispozitivul de fixare
BL	Разхлабете натегача
ET	Laske kinniti lõdvemaks
LV	Atbrīvojiet fiksatoru
LT	Atlaisvinti tvirtinimo elementą
SL	Zrahljajte objemko
SK	Uvoľnite upevnenie
RU	Ослабьте крепление
TR	Kıskacı Gevşetin
NO	Løsne holderen
AR	حل المشبك
CN	松开紧固件
JP	留め具を緩めます。



EN	Hand tighten
ES	Ajuste manual
FR	Serrer avec les doigts
DE	Mit der Hand festziehen
NL	Met de hand vastdraaien
IT	Serrare a mano
PL	Dokręć ręcznie
CZ	Utáhnout rukou
HU	Kézi rögzítés
GK	Σφίξτε με το χέρι
PT	Apertar à mão
DA	Stram med hånden
FI	Kiristä käsin
SV	Handspänn
RO	Strâns cu mâna
BL	Затегнете с ръка
ET	Pingutage käsitsi
LV	Savilkšana ar roku
LT	Priveržti ranka
SL	Privijte z roko
SK	Utiahnite rukou
RU	Затяжка вручную
TR	Elle sıkıştırın
NO	Stram for hånd
AR	اربط باليد
CN	手动拧紧
JP	手で締めます。

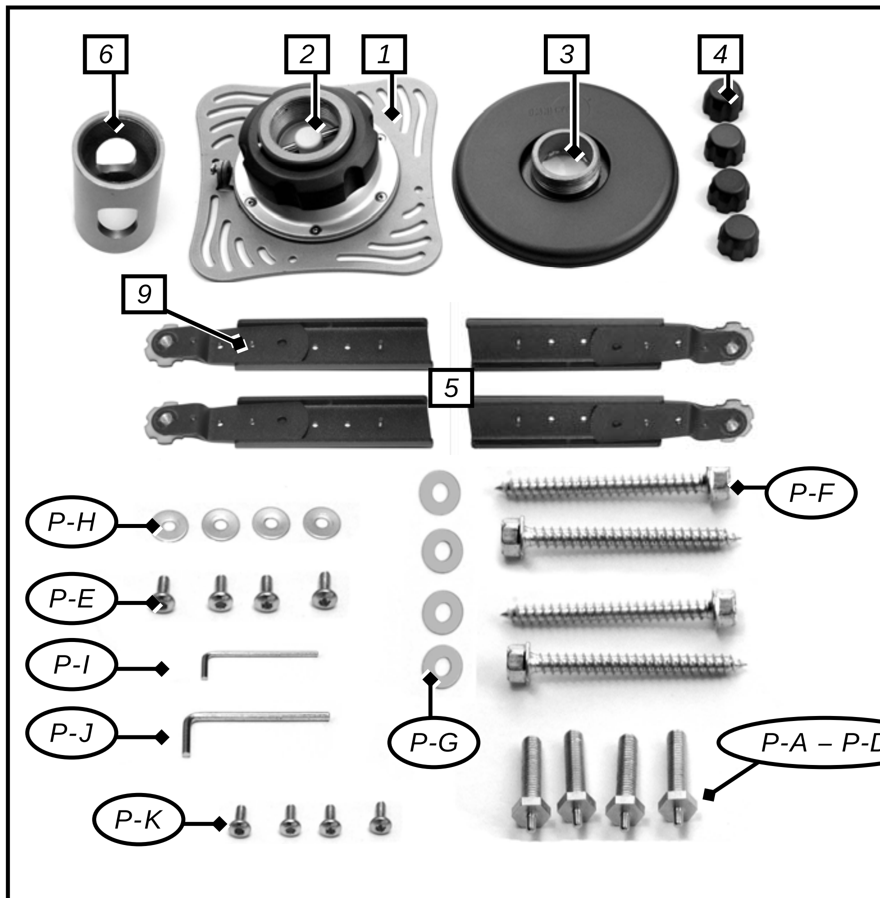
TOOLS NEEDED



Wood Pilot	
Pilot Hole Size	Pilot Drill Depth
7/32" inch	3" inch
5 mm	75 mm

EN	Tools Needed
ES	Herramientas necesarias
FR	Outils requis
DE	Benötigte Werkzeuge
NL	Benodigde gereedschappen
IT	Strumenti necessari
PL	Potrzebne narzędzia
CZ	Potřebné nástroje
HU	Szükséges eszközök
GK	Απαιτούμενα εργαλεία
PT	Ferramentas necessárias
DA	Nødvendigt værktøj
FI	Tarvittavat työkalut
SV	Verktyg som krävs
RO	Instrumente necesare
BL	Необходими уреди
ET	Vajalikud tööriistad
LV	Nepieciešamie rīki
LT	Reikalingi įrankiai
SL	Potrebno orodje
SK	Potrebné náradie
RU	Необходимые инструменты
TR	Gerekli Aletler
NO	Nødvendige verktøy
AR	الأدوات اللازمة
CN	需要的工具
JP	必要なツール

EN	Not included
ES	No se incluye
FR	Non inclus
DE	Nicht im Lieferumfang enthalten
NL	Niet inbegrepen
IT	Non incluso
PL	Nie należy do zestawu
CZ	Není součástí
HU	Nem tartalmazza
GK	Δεν περιλαμβάνεται
PT	Não incluído
DA	Ikke vedlagt
FI	Ei mukana
SV	Ej inkluderad
RO	Nu sunt incluse
BL	Не е в ключен
ET	Pole komplektis
LV	Nav iekļauts
LT	Nepridedama
SL	Ni priloženo
SK	Nie je súčasťou balenia
RU	В комплект не входит
TR	Dahil değildir
NO	Ikke inkludert
AR	غير مضمن
CN	未提供
JP	別売り

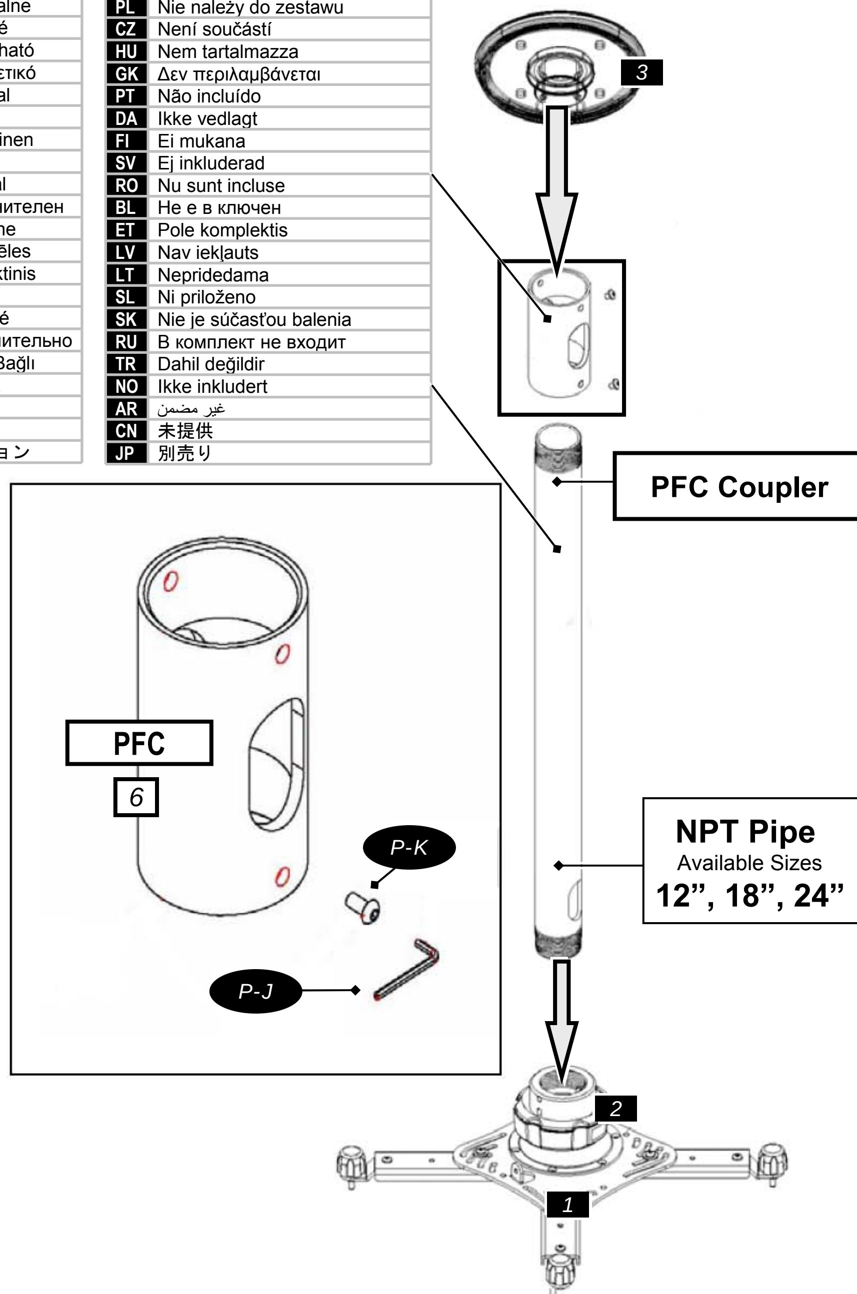


OM10245vA			
Pouch #	Part #	Qty	Description
1	P-A	4	Leg post 3mm
2	P-B	4	Leg post 4mm
3	P-C	4	Leg post 5mm
4	P-D	4	Leg post 6mm
5	P-E	4	Pinned Hex Screws M5 x 8mm
6	P-F	4	Lag Screws 5/16”
7	P-G	4	Washer 8mm ID x 19mm OD x 2mm THK
8	P-H	4	Washer 5mm ID x 15mm OD x 1mm THK
9	P-I	1	Allen Wrench 3mm
10	P-J	1	Security Allen Wrench 4mm
11	P-K	4	Pinned Set Screws
Contents			
N/A	1	1	Projector plate
	2	1	Articulation unit
	3	1	Ceiling plate
	4	4	Leg post covers
	5	4	Projector legs
	6	1	PFC Coupler
	7	1	Pinned Hex Screw M5 X 6mm
	8	1	Set Screw
	9	4	Pinned Hex Screw M5 x 12mm

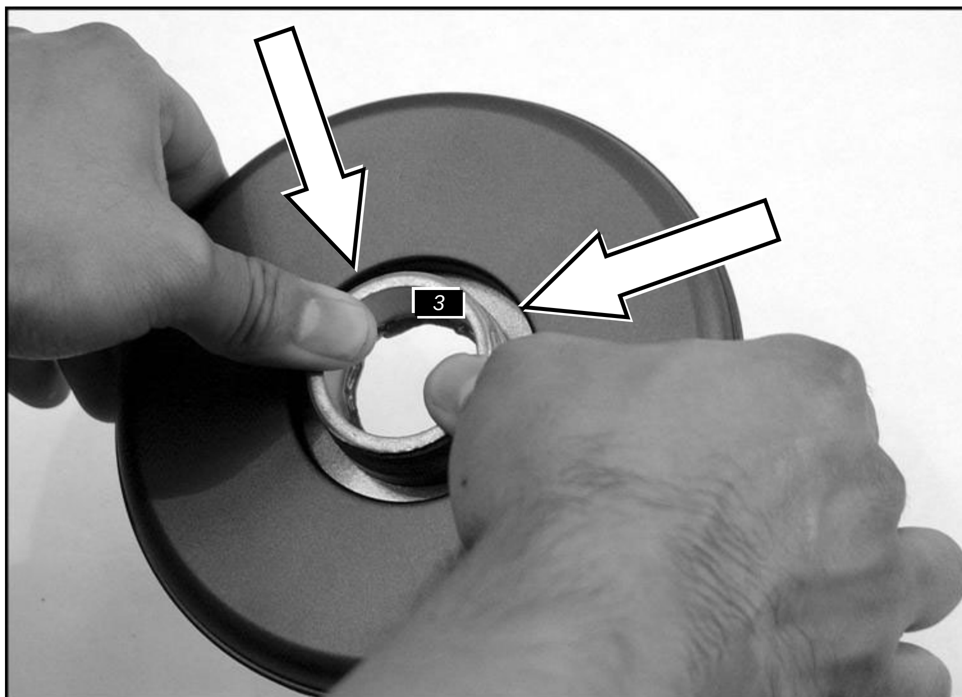
Optional

EN	**Optional**
ES	Opcional
FR	Optionnel
DE	Optional
NL	Optioneel
IT	Opzionale
PL	Opcjonalne
CZ	Volitelné
HU	Választható
GK	Προαιρετικό
PT	Opcional
DA	Valgfrit
FI	Valinnainen
SV	Valfri
RO	Opțional
BL	Допълнителен
ET	Valikuline
LV	Pēc izvēles
LT	Pasirinktinis
SL	Izbirno
SK	Voliteľné
RU	Дополнительно
TR	İsteğe Bağlı
NO	Valgfritt
AR	اختياري
CN	可选
JP	オプション

EN	**Not included**
ES	No se incluye
FR	Non inclus
DE	Nicht im Lieferumfang enthalten
NL	Niet inbegrepen
IT	Non incluso
PL	Nie należy do zestawu
CZ	Není součástí
HU	Nem tartalmazza
GK	Δεν περιλαμβάνεται
PT	Não incluído
DA	Ikke vedlagt
FI	Ei mukana
SV	Ej inkluderad
RO	Nu sunt incluse
BL	Не е в ключен
ET	Pole komplektis
LV	Nav iekļauts
LT	Nepridedama
SL	Ni priloženo
SK	Nie je súčasťou balenia
RU	В комплект не входит
TR	Dahil değildir
NO	Ikke inkludert
AR	غير مضمن
CN	未提供
JP	別売り

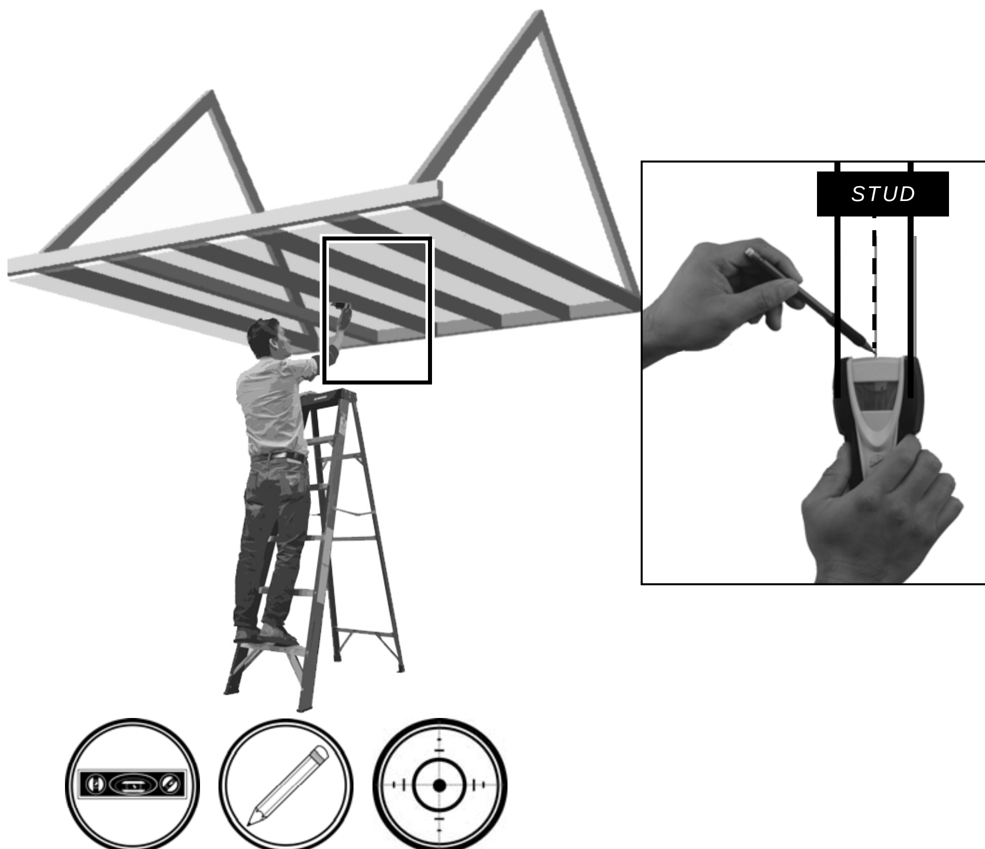


Step 1



EN	**Remove cover for later installation**
ES	Retire la cobertura para instalarla más tarde
FR	Retirez le couvercle et conservez-le pour une installation ultérieure
DE	Entfernen Sie die Abdeckung für die spätere Montage
NL	Kap verwijderen voor plaatsing op later tijdstip
IT	Rimuovere il coperchio, da installare in seguito
PL	Zdejmij pokrywę dla dalszych etapów instalacji
CZ	Pro pozdější instalaci sejměte kryt
HU	Vegye le a fedelet későbbi felszerelésre
GK	Αφαιρέστε το κάλυμμα για εγκατάσταση αργότερα
PT	Remover cobertura para instalação posterior
DA	Fjern emballagen til senere montering
FI	Poista suojus myöhempää asennusta varten
SV	Ta bort hölje för senare installation
RO	Îndepărtaţi capacul pentru instalarea ulterioară
BL	Свалете капака за последващо монтиране
ET	Eemaldage kate, mis paigaldatakse hiljem
LV	Noņemiet vāku, lai uzstādītu to vēlāk
LT	Nuimkite dangtį, kad galėtumėte sumontuoti vėliau
SL	Odstranite pokrov za namestitev
SK	Odstráňte kryt pre neskoršiu inštaláciu
RU	Удалите крышку для будущей установки
TR	Kapağı daha sonra monte etmek üzere çıkarın
NO	Fjern emballasjen for installasjon
AR	فك الغطاء للتركيب لاحقاً
CN	拆卸盖子以便于后续安装
JP	後でインストールするため、カバーを取り外します

WOOD STUD INSTALLATION

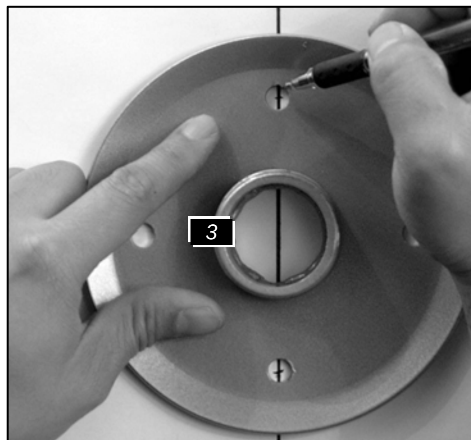


EN	**Find stud(s) and mark edge and center locations.**
ES	Ubique el panel y marque las ubicaciones de los bordes y el centro.
FR	Repérez l'emplacement d'une poutre, puis marquez l'emplacement des bords et du centre de cette poutre.
DE	Suchen Sie den Balken und markieren Sie Ränder und Mitte.
NL	Zoek de drager en markeer de rand- en middenlocaties.
IT	Individuare il montante e segnare la posizione dei bordi e del centro del montante stesso.
PL	Znajdź belkę i zaznacz jej krawędzie oraz środek.
CZ	Najděte dřevěný trám a vyznačte jeho okraje a střed.
HU	Keressük meg a gerendát, és jelöljük meg a szélét és a közepét.
GK	Εντοπίστε τον ορθοστάτη και σημειώστε τις άκρες του και τα κεντρικά σημεία.
PT	Encontrar a viga e marcar os locais extremos e centrais.
DA	Find underligger og markér kant og midt.
FI	Etsi pystypuu ja merkitse reunat ja keskikohta.
SV	Hitta stiftet och markera kant och mittenposition.
RO	Găsiţi panoul şi marcaţi locaţiile de pe margine şi din centru.
BL	Открийте преграда и обозначете ръба и централната й позиция.
ET	Otsige üles sõrestikupost ning märkige selle servad ja keskkoht.
LV	Atrodiet statni un atzīmējiet malas un centra atrašanās vietas
LT	Surasti varžtą ir pažymėti kraštines bei centrinę padėtį.
SL	Najdite steber ter označite robove in sredino.
SK	Nájdite drevený trám a vyznačte jeho okraje a stred.
RU	Найдите стойку и отметьте ее центр и края.
TR	Direği bulun, kenarını ve ortasını işaretleyin.
NO	Finn stenderen og marker kantene og midten.
AR	حدد مكان الفاصل ووضع علامة على الحافة وقم بتوسيط المواقع.
CN	查找支柱和标记边缘及中心位置。
JP	スタッドを見つけて、端と中央に印を付けます。

WOOD STUD INSTALLATION







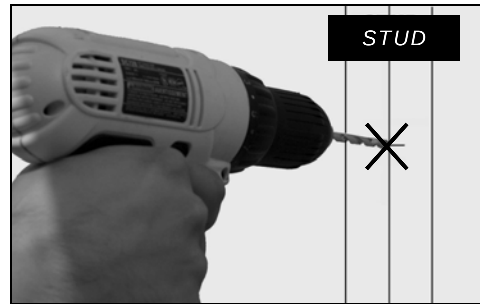
EN	**Use ceiling plate to mark mounting location**
ES	Use la placa de techo para marcar el lugar donde se realizará la instalación
FR	Utilisez la plaque de plafond pour marquer l'emplacement de montage
DE	Verwenden Sie die Deckenplatte, um die Montagestelle zu markieren
NL	Gebruik de plafondplaat om de montageplaats af te tekenen
IT	Utilizzare la piastra a soffitto per segnare la posizione di montaggio
PL	Użyj płytki sufitowej do oznaczenia punktu montażu
CZ	Pomocí stropní desky označte místo uchycení
HU	A szerelési hely megjelöléséhez használja a plafonlemezt.
GK	Χρησιμοποιήστε την πλάκα οροφής για να σημειώσετε τη θέση τοποθέτησης
PT	Utilizar uma placa de tecto para marcar o local de montagem
DA	Brug loftpladen til at markere beslagets placering
FI	Merkitse asennuskohta kattolevyn avulla
SV	Använd takplatta för att markera monteringsposition
RO	Utilizați placa pentru tavan pentru a marca locația de montare
BL	Използвайте плоскост на тавана, за да отбележите позицията на окачването
ET	Märkige laeplaadi abil paigalduskoht
LV	Izmantojiet griestu plāksni, lai atzīmētu montēšanas vietu
LT	Montavimo vietai pažymėti naudokite lubų plokštę
SL	S ploščico za stropno pritrditev označite mesto pritrditve
SK	Pomocou stropnej dosky označte miesto upevnenia
RU	Для разметки места крепежа используйте потолочную пластину
TR	Montaj yerini işaretlemek için tavan plakasını kullanın
NO	Bruk takplaten til å markere monteringsstedet
AR	استخدم لوح السقف لوضع علامات لموضع التثبيت
CN	使用顶板标记安装位置
JP	天井プレートを使って、取り付け場所に印を付けます。

WOOD STUD INSTALLATION



Wood Pilot	
Pilot Hole Size	Pilot Drill Depth
7/32” inch	3” inch
5 mm	75 mm





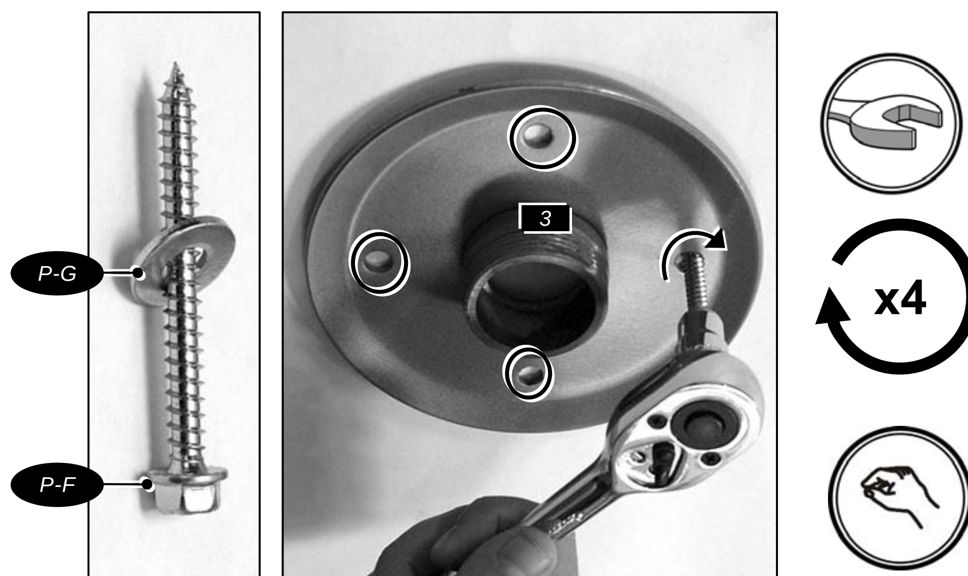






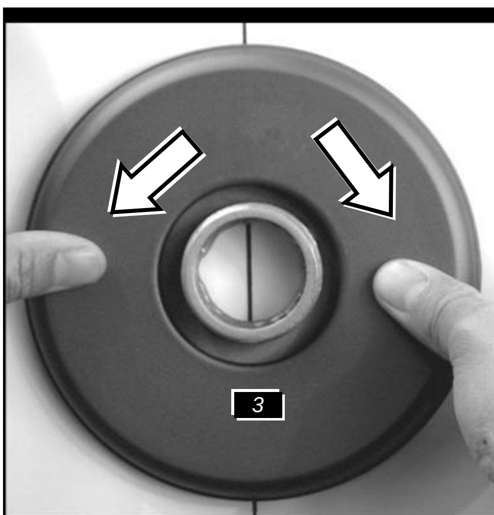
EN	**Wood Stud Wall Installation**	**Drill pilot hole**
ES	Instalación en pared con paneles de madera	Realice el agujero piloto
FR	Installation murale sur poteau de cloison en bois	Percez le trou de guidage
DE	Montage an Holzbalken an der Wand	Bohren Sie die Vorbohrung
NL	Installatie op muur met houten dragers	Boor een montagegat
IT	Installazione su muro con montanti in legno	Trapanare il foro pilota
PL	Instalacja ścienna z wykorzystaniem słupów drewnianych	Wywierć otwór pilotowy
CZ	Instalace na stěnu s dřevěnými trámy	Vyvrtejte vodicí otvor
HU	Falra szerelés fagerendánál	Fúrja ki a vezetőlyukat.
GK	Εγκατάσταση επιτοίχιου ξύλινου ορθοστάτη	Ανοίξτε οπή οδηγό
PT	Instalação numa parede de vigas de madeira	Executar um furo piloto
DA	Installation på trævæg	Bor styrehul
FI	Asennus pystypuiseen seinään	Poraa ohjausreikä
SV	Träfackverksmontering	Borra styrhål
RO	Instalarea pe un perete din panouri din lemn	Gaură de ghidare a burghiului
BL	Монтиране на дървена преграда на стена	Пробиване на основна дупка
ET	Paigaldus puidust sõrestikupostidele ehitatud seinale	Puurige esialgne auk
LV	Uzstādīšana pie koka statņu sienas	Izveidojiet priekšurbumu
LT	Tvirtinimas prie medinės sienos	Išgręžkite bandomąją skylę
SL	Stenska pritrditev na lesen steber	Navrtajte začetno luknjo
SK	Inštalácia na drevenú stenu	Vyvŕtajte vodiacu dieru
RU	Установка на стену с деревянными стойками	Просверлите направляющее отверстие
TR	Ahşap Direkli Duvara Montaj	Kılavuz delik açın
NO	Installasjon på vegg med trestendere	Drill pilothull
AR	التركيب في الحوائط ذات القوائم الخشبية	احفر الثقب الدليلي
CN	木柱墙安装	钻导孔
JP	木製スタッドの壁への取り付け	ドリルでパイロット穴を開けます。

Step 2



EN	**Mount ceiling plate**	GK	Τοποθετήστε την πλάκα τοίχου	LT	Pritvirtinkite sieninę plokštę
ES	Coloque la placa de pared	PT	Placa de montagem na parede	SL	Ploščica za pritrditev na steno
FR	Montez la plaque murale	DA	Montér vægpladen	SK	Pripevnite nástennú dosku
DE	Montieren Sie die Wandplatte	FI	Seinäasennuslevy	RU	Установите стеновую пластину
NL	Monteer de wandplaat	SV	Montera väggplatta	TR	Duvar plakasını monte edin
IT	Montare la piastra a muro	RO	Montați placa pentru perete	NO	Fest veggplaten
PL	Zamontuj płytę ścienną	BL	Окачете стенната плоскост	AR	ثبت اللوح الحائطى
CZ	Připevněte nástěnnou desku	ET	Paigaldage seinaplaat	CN	安装墙板
HU	Szerelje fel a fali lemezt.	LV	Montēt sienas plāksni	JP	ウォールプレートを取り付けます。

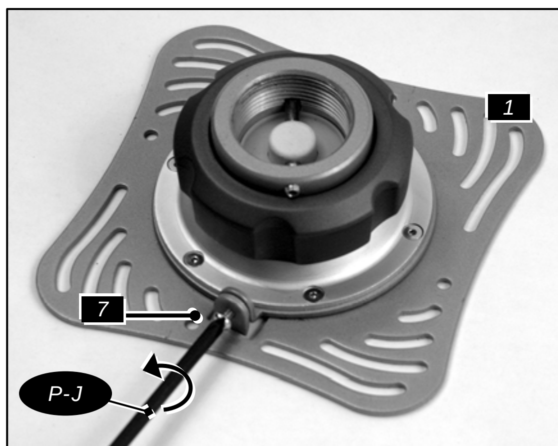
Step 3



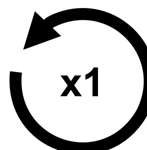
EN	**Attach cover**	**Snap Together**
ES	Coloque la cubierta	Presione junto
FR	Fixez le cache	Emboîtez
DE	Befestigen Sie die Abdeckung	Einrasten lassen
NL	Bevestig de bedekking	Samenklikken
IT	Montare il coperchio	Unire a incastro
PL	Zamontuj pokrywę	Złóż razem
CZ	Připevněte kryt	Spojte
HU	Tegye fel a burkolatot.	Pattintsa össze
GK	Τοποθετήστε το καπάκι	Ασφαλίστε μαζί
PT	Prender a cobertura	Rebater
DA	Sæt dækplade på	Tryk sammen
FI	Kiinnitä suojus	Napsauta yhteen
SV	Sätt fast hölje	Fäst tillsammans
RO	Atașați capacul	Îmbinați
BL	Прикрепете капака	Съединете с
ET	Kinnitage kaas	Kinnitage kokku
LV	Piestipriniet pārsegu	Saspiediet kopā
LT	Uždėkite dangtelį	Susekite suspausdami
SL	Namestite pokrov	Stisnite skupaj
SK	Pripevnite kryt	Spojte dokopy
RU	Установите крышку	Состыкуйте
TR	Kapağı takın	Birbirine Geçirme
NO	Fest dekselet	Fest sammen
AR	اربط الغطاء	قم بالتجميع
CN	连接外盖	按扣在一起
JP	カバーを取り付けます。	カチッとはめ込む

Step 4

EN	**Loosen Fastener**
ES	Afloje el sujetador
FR	Desserrez l'attache
DE	Lösen Sie die Befestigung
NL	Draai de bevestiging los
IT	Allentare il dispositivo di fissaggio
PL	Poluzuj zapięcie
CZ	Uvolněte upevnění
HU	Lazítsa meg a rögzítőt.
GK	Ξεβιδώστε τον σφιγκτήρα
PT	Soltar aperto
DA	Løsgør fæstneren
FI	Löysää kiinnitintä
SV	Lossa fäste
RO	Slăbiți dispozitivul de fixare
BL	Разхлабете натегача
ET	Laske kinniti lõdvemaks
LV	Atbrīvojiet fiksatoru
LT	Atlaisvinti tvirtinimo elementą
SL	Zrahljajte objemko
SK	Uvoľnite upevnenie
RU	Ослабьте крепление
TR	Kıskacı Gevşetin
NO	Løsne holderen
AR	حل المشبك
CN	松开紧固件
JP	留め具を緩めます。



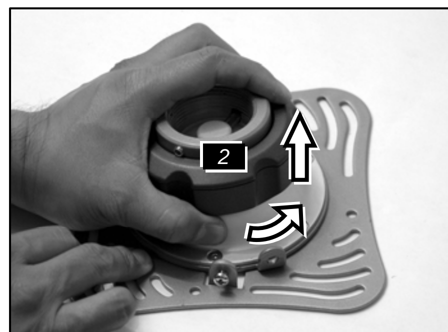


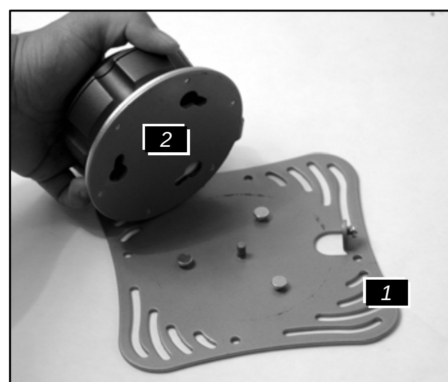


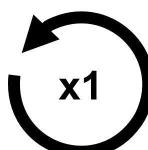


Step 5

EN	**Separate adapter from mount**
ES	Separe el adaptador del soporte
FR	Séparez l'adaptateur du support
DE	Trennen Sie den Adapter von der Halterung
NL	Maak de adapter los van de montage
IT	Separare l'adattatore della montatura
PL	Odłącz adapter od mocowania
CZ	Odpojte adaptér od držáku
HU	Szerelje le az adaptert a tartóról.
GK	Διαχωρήστε τον προσαρμογέα από τη βάση στήριξης
PT	Separar o adaptador da estrutura
DA	Tag adapteren fra beslaget
FI	Erota sovitin telineestä
SV	Separera adapter från fäste
RO	Adaptor separat din montaj
BL	Отделете адаптера от модула за окачване
ET	Eraldage adapter kinnituskonstruktsioonist
LV	Atdaliet savienotājelementu no stiprinājuma
LT	Askirkite nuo pagrindo adapterį
SL	Adapter snemite z držala
SK	Odpojte adaptér od držiaka
RU	Отсоедините адаптер от стойки
TR	Adaptörü düzenekten ayırın
NO	Løsne adapteren fra stativet
AR	افصل المهايئ عن المثبت
CN	从支架上分离附件
JP	マウントからアダプタを外します。

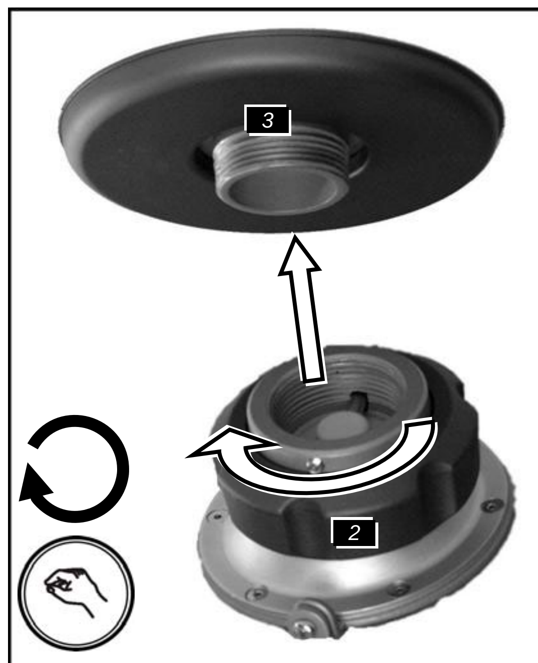








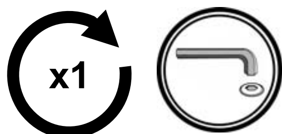
Step 6

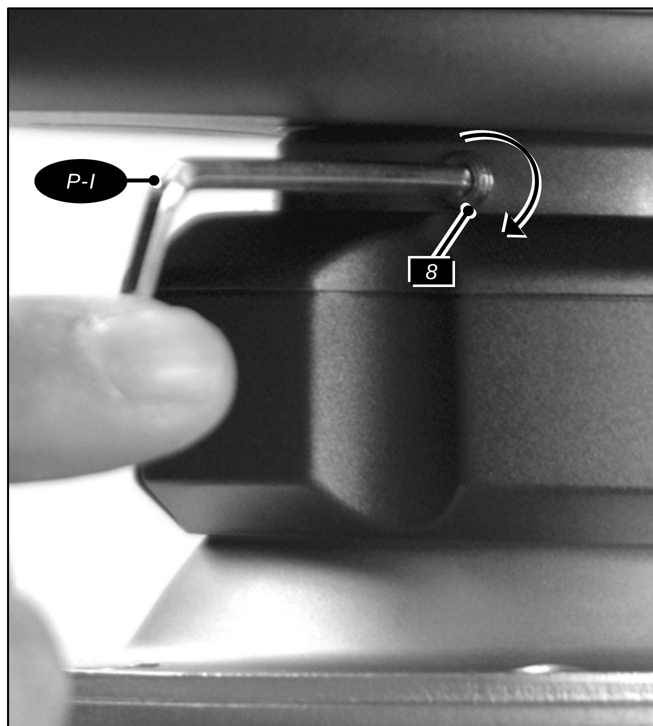


EN	**Attach**
ES	Fijar
FR	Attacher
DE	Befestigen
NL	Bevestig
IT	Fissare
PL	Zamontuj
CZ	Připevnit
HU	Szerelje fel
GK	Προσαρτήστε
PT	Prender
DA	Påsæt
FI	Kiinnitä
SV	Fäst
RO	Ataşaţi
BL	Прикрепете
ET	Kinnitage
LV	Pievienojiet
LT	Pritvirtinti
SL	Pritrdite
SK	Pripevniť
RU	Приложить
TR	Ekleyin
NO	Fest
AR	اربط
CN	联接
JP	取り付け

Step 7

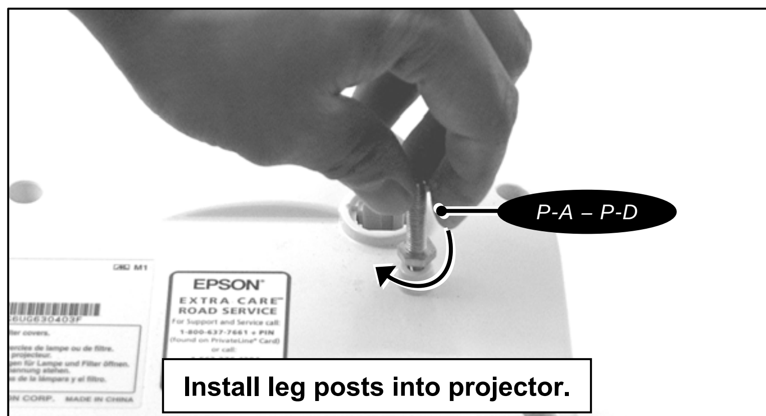
EN	**Tighten Fastener**
ES	Ajuste el sujetador
FR	Serrez l'attache
DE	Ziehen Sie die Befestigung fest
NL	Draai de bevestiging vast
IT	Serrare il dispositivo di fissaggio
PL	Zaciśnij łącznik
CZ	Utáhněte upevnění
HU	Szorítsa meg a rögzítőt.
GK	Βιδώστε τον σφιγκτήρα
PT	Apertar aperto
DA	Stram fæstneren
FI	Kiristä kiinnitin
SV	Spänn fäste
RO	Strângeţi dispozitivul de fixare
BL	Затегнете натегача
ET	Pingutage kinnitit
LV	Savelciet fiksatoru
LT	Priveržti tvirtinimo elementą
SL	Pričvrstite objemko
SK	Utiahnite upevnenie
RU	Затяните крепление
TR	Kıskacı Sıkıştırın
NO	Stram holderen
AR	اربط المشبك
CN	拧紧紧固件
JP	留め具を締めます。



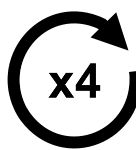


Step 8

EN	**Install**
ES	Instale
FR	Installer
DE	Anbringen
NL	Installeer
IT	Installare
PL	Zainstaluj
CZ	Instalujte
HU	Telepítse
GK	Εγκαταστήστε
PT	Instalar
DA	Installér
FI	Asenna
SV	Montera
RO	Instalați
BL	Инсталиране
ET	Paigaldage
LV	Uzstādīt
LT	Montuoti
SL	Pritrditev
SK	Nainštalujte
RU	Установить
TR	Tak
NO	Installere
AR	ركب
CN	安装
JP	取り付け







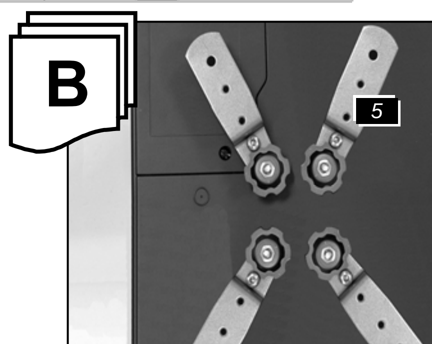


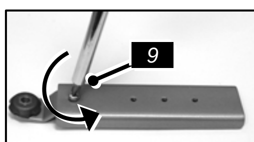
Step 9

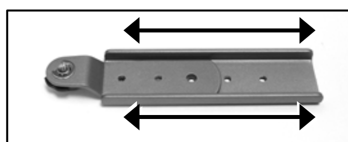
Adjust legs **(Part 5)** to fit projector hole pattern

EN	**Adjust**	GK	Προσαρμόστε	RU	Отрегулируйте
ES	Ajuste	PT	Ajustar	TR	Ayarlayın
FR	Ajustez	DA	Justér	NO	Juster
DE	Justieren Sie	FI	Säädä	SV	Justera
NL	Regel	ET	Sättige paika	RO	Reglați
IT	Regolare	LV	Pielāgojiet	BL	Регулирайте
PL	Wyreguluj	LT	Nustatykite	AR	اضبط
CZ	Upravte polohu	SL	Prilagodite	CN	调整
HU	Igazítsa helyére.	SK	Upravte polohu	JP	調整します。



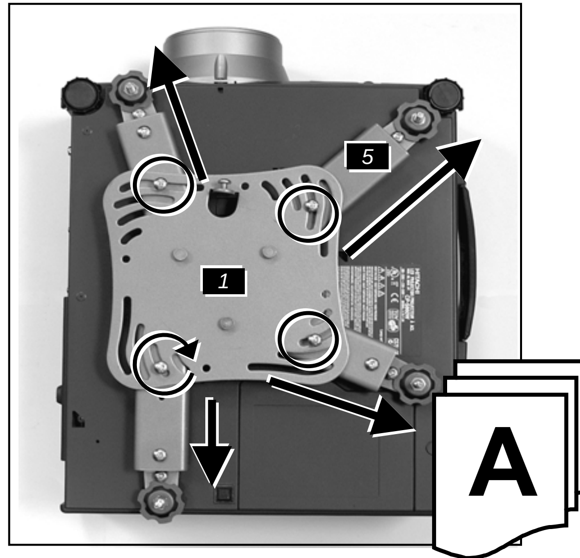


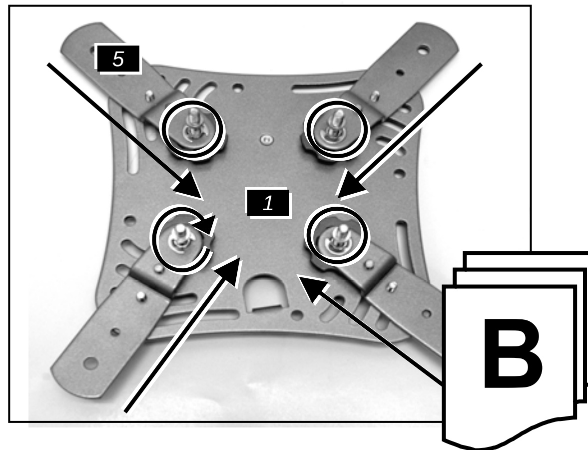






Adjust legs **(Part 5)** to fit projector hole pattern

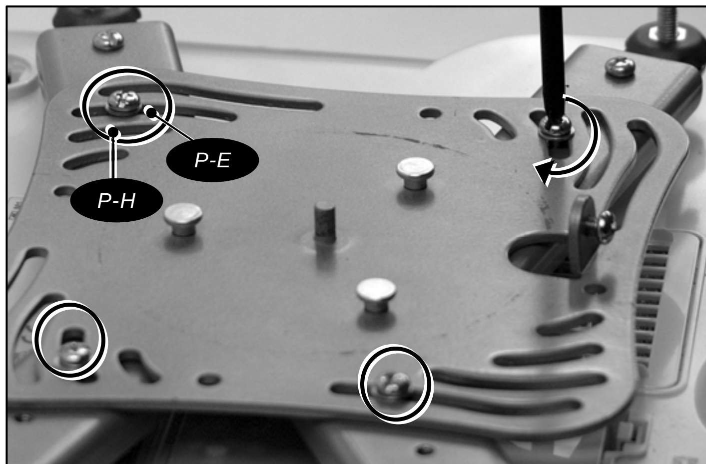




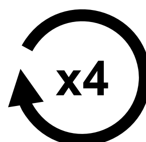
EN	**Adjust**	GK	Προσαρμόστε	RU	Отрегулируйте
ES	Ajuste	PT	Ajustar	TR	Ayarlayın
FR	Ajustez	DA	Justér	NO	Juster
DE	Justieren Sie	FI	Säädä	SV	Justera
NL	Regel	ET	Sättige paika	RO	Reglați
IT	Regolare	LV	Pielāgojiet	BL	Регулирайте
PL	Wyreguluj	LT	Nustatykite	AR	اضبط
CZ	Upravte polohu	SL	Prilagodite	CN	调整
HU	Igazítsa helyére.	SK	Upravte polohu	JP	調整します。

Step 11

EN	**Tighten**
ES	Ajustar
FR	Serrer
DE	Festziehen
NL	Vastdraaien
IT	Serrare
PL	Dokręć
CZ	Utáhnout
HU	Rögzítse
GK	Σφίξτε
PT	Apertar
DA	Stram
FI	Kiristä
SV	Spänn
RO	Strângeți
BL	Затегнете
ET	Pingutage
LV	Savilkt
LT	Priveržti
SL	Pričvrstite
SK	Utiahnuť
RU	Затягивание
TR	Sıkıştırın
NO	Stram
AR	اربط
CN	紧固
JP	締める

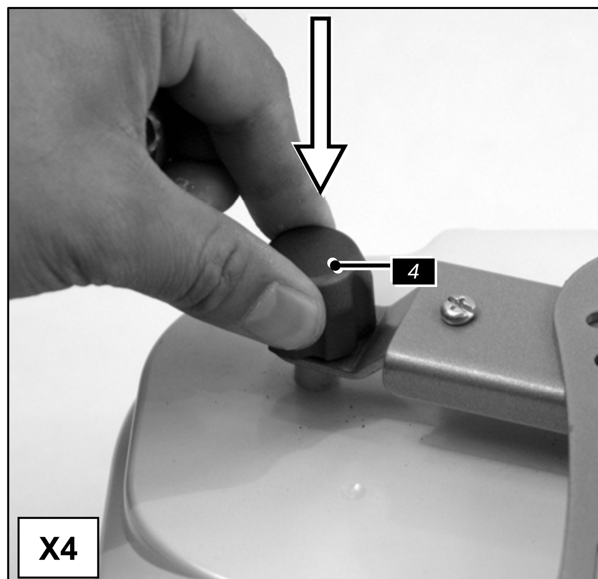








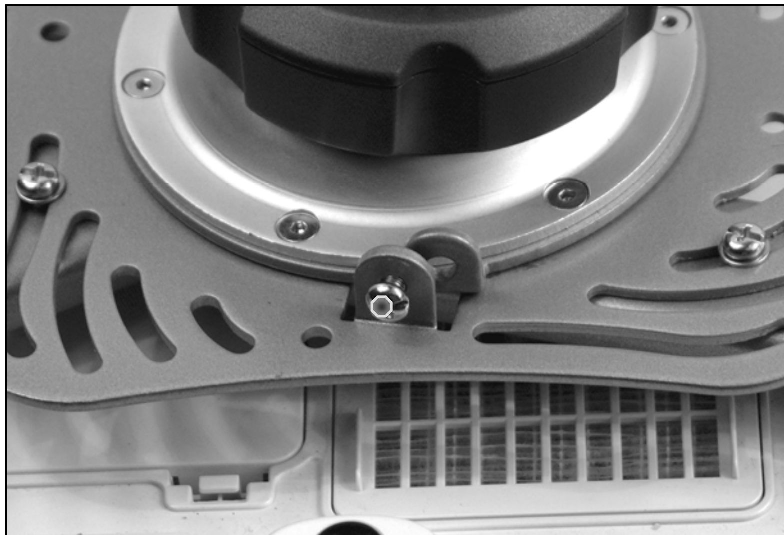
Step 12



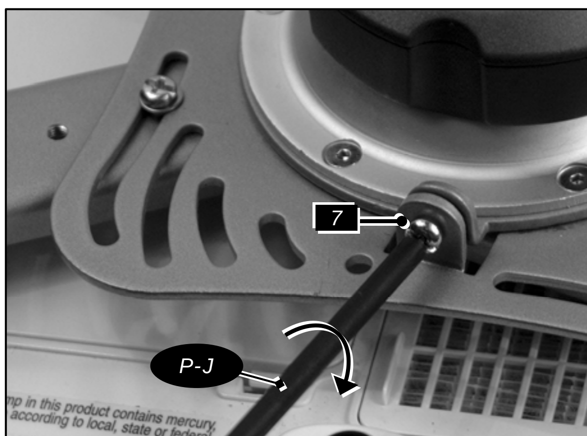
EN	**Attach covers**
ES	Coloque las cubiertas
FR	Fixez les caches
DE	Befestigen Sie die Abdeckungen
NL	Bevestig de bedekkingen
IT	Montare i coperchi
PL	Zamontuj pokrywy
CZ	Připevněte kryty
HU	Tegye fel a burkolatokat.
GK	Τοποθετήστε τα καπάκια
PT	Prender as coberturas
DA	Sæt dækplader på
FI	Kiinnitä suojukset
SV	Sätt fast höljen
RO	Atașați capacele
BL	Прикрепете капаците
ET	Kinnitage kaaned
LV	Piestipriniet pārsegus
LT	Uždėkite dangtelius
SL	Namestite pokrove
SK	Pripevnite kryty
RU	Установите крышки
TR	Kapakları takın
NO	Fest dekslene
AR	اربط الأغطية
CN	连接外盖
JP	カバーを取り付けます。

Step 13

EN	**Attach**
ES	Fijar
FR	Attacher
DE	Befestigen
NL	Bevestig
IT	Fissare
PL	Zamontuj
CZ	Připevnit
HU	Szerelje fel
GK	Προσαρτήστε
PT	Prender
DA	Påsæt
FI	Kiinnitä
SV	Fäst
RO	Ataşaţi
BL	Прикрепете
ET	Kinnitage
LV	Pievienojiet
LT	Pritvirtinti
SL	Pritrdite
SK	Pripevniť
RU	Приложить
TR	Ekleyin
NO	Fest
AR	اربط
CN	联接
JP	取り付け



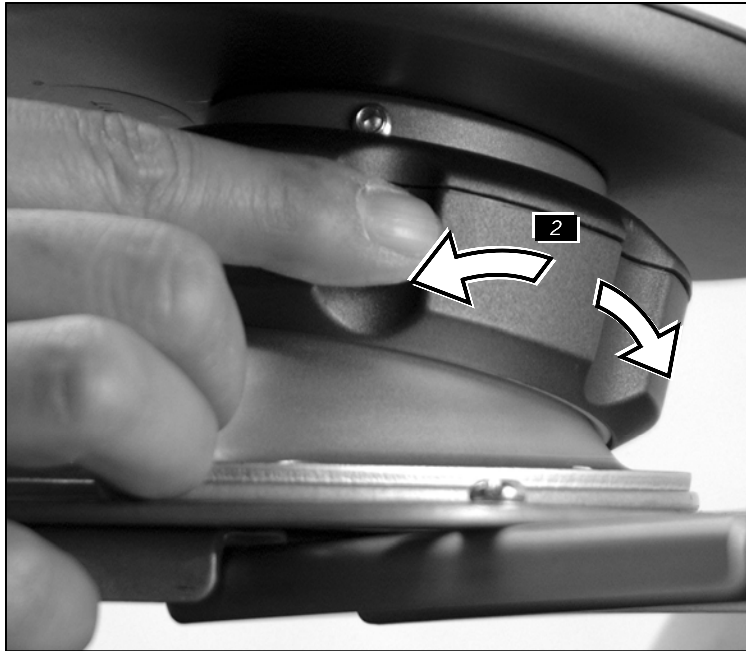
Step 14



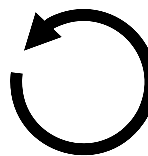
x1

EN	**Tighten Fastener**
ES	Ajuste el sujetador
FR	Serrez l'attache
DE	Ziehen Sie die Befestigung fest
NL	Draai de bevestiging vast
IT	Serrare il dispositivo di fissaggio
PL	Zaciśnij łącznik
CZ	Utáhněte upevnění
HU	Szorítsa meg a rögzítőt.
GK	Βιδώστε τον σφιγκτήρα
PT	Apertar aperto
DA	Stram fæstneren
FI	Kiristä kiinnitin
SV	Spänn fäste
RO	Strângeţi dispozitivul de fixare
BL	Затегнете натегача
ET	Pingutage kinnitit
LV	Savelciet fiksatoru
LT	Priveržti tvirtinimo elementą
SL	Pričvrstite objemko
SK	Utiahnite upevnenie
RU	Затяните крепление
TR	Kıskacı Sıkıştırın
NO	Stram holderen
AR	اربط المشبك
CN	拧紧紧固件
JP	留め具を締めます。

Step 15







EN	**Adjust swivel**
ES	Ajuste el giro
FR	Ajustez le pivot
DE	Stellen Sie die gewünschte Position ein
NL	Pas de draaiing aan
IT	Regolare la rotazione
PL	Dopasuj połączenie obrotowe
CZ	Upravte polohu otočného podstavce
HU	Állítsa be a forgatást.
GK	Προσαρμόστε τον άξονα
PT	Ajustar o fuso roscado
DA	Justér drejeplade
FI	Säädä pyörivä nivel
SV	Justera svängplatta
RO	Reglați rozeta
BL	Регулирайте шарнирното съединение
ET	Sättige pöörel paika
LV	Pielāgojiet šarnīrsavienojumu
LT	Pasukimo nustatymas
SL	Prilagodite vrtljiv tulec
SK	Upravte polohu otočného podstavca
RU	Отрегулируйте угол поворота
TR	Döner mafsalı ayarlayın
NO	Juster svingtappen
AR	اضبط الوصلة الدوارة
CN	调整旋转架
JP	スウィベルを調整します。

EN	**Tighten**
ES	Ajustar
FR	Serrer
DE	Festziehen
NL	Vastdraaien
IT	Serrare
PL	Dokręć
CZ	Utáhnout
HU	Rögzítse
GK	Σφίξτε
PT	Apertar
DA	Stram
FI	Kiristä
SV	Spänn
RO	Strângeți
BL	Затегнете
ET	Pingutage
LV	Savilkt
LT	Priveržti
SL	Pričvrstite
SK	Utiahnuť
RU	Затягивание
TR	Sıkıştırın
NO	Stram
AR	اربط
CN	紧固
JP	締める

(EN) English	THANK YOU FOR PURCHASING AN Ergotron PRODUCT
(ES) Spanish	GRACIAS POR ADQUIRIR UN PRODUCTO DE Ergotron
(FR) French	MERCI D'AVOIR ACHETÉ UN PRODUIT Ergotron
(DE) Deutsch	VIELEN DANK, DASS SIE EIN Ergotron-PRODUKT ERWORBEN HABEN
(NL) Netherlands	DANK U VOOR UW AANKOOP VAN EEN Ergotron-PRODUCT
(IT) Italian	GRAZIE PER AVER PREFERITO UN PRODOTTO Ergotron
(PL) Polish	DZIĘKUJEMY PAŃSTWU ZA ZAKUP PRODUKTU FIRMY Ergotron
(CZ) Czech	DĚKUJEME ZA ZAKOUPENÍ PRODUKTU SPOLEČNOSTI Ergotron
(HU) Hungarian	AZ Ergotron KÖSZÖNI, HOGY A CÉG TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA
(GK) Greek	ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝ ΤΗΣ Ergotron
(PT) Portuguese	OBRIGADO POR ADQUIRIR UM PRODUTO Ergotron
(DA) Danish	TAK, FORDI DE HAR KØBT ET Ergotron-PRODUKT
(FL) Finnish	KIITÄMME Ergotron-TUOTTEEN OSTAMISESTA
(SV) Swedish	TACK FÖR ATT DU KÖPTE EN Ergotron-PRODUKT
(RO) Romanian	VĂ MULŢUMIM CĂ AŢI ACHIZIŢIONAT UN PRODUS Ergotron
(BL) Bulgarian	БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА Ergotron
(ET) Estonian	TÄNAME, ET OSTSITE ErgotronI TOOTE
(LV) Latvian	PATEICAMIES, KA IEGĀDĀJĀTIES Ergotron IZSTRĀDĀJUMU
(LT) Lithuanian	DĖKOJAME, KAD ĮSIGIJOTE „Ergotron" PRODUKTĄ
(SL) Slovenian	ZAHVALJUJEMO SE VAM ZA NAKUP ErgotronOVEGA IZDELKA
(SK) Slovak	ĎAKUJEME VÁM ZA ZAKÚPENIE PRODUKTU SPOLOČNOSTI Ergotron
(RU) Russian	БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ Ergotron
(TR) Turkish	ERGOTRON ÜRÜNÜNÜ SATIN ALDIĞINIZ İÇİN TEŞEKKÜR EDERİZ
(NO) Norwegian	TAKK FOR AT DU KJØPTE ET Ergotron-PRODUKT
(AR) Arabic	شكراً لشرائك منتجات أومنيماونت
(CN) Chinese	感谢您购买 Ergotron 产品
(JP) Japanese	Ergotron 製品をご購入いただきまして、ありがとうございます

For service and warranty visit www.ergotron.com
Si desea información de servicio y garantía, visite www.ergotron.com
Pour toute question concernant la garantie ou le service client, consultez www.ergotron.com
Weitere Informationen zu Service und Gewährleistung erhalten Sie unter www.ergotron.com.
Ga voor service en garantie naar www.ergoton.com
Per assistenza e la garanzia visitare www.ergotron.com
Gå in på www.ergotron.com för service och garanti
サービスおよび保証について詳しくは、www.ergotron.com をご覧ください。
有关服务和保修，请访问 www.ergotron.com



Ergotron Inc.
1121 Trapp Road
Eagan, MN 55121 USA

1-800-888-8458
www.ergotron.com